

M I C R O
N O M I C S

WE'RE ALL MAKING
THE ECONOMY, STUPID!

30/04 - 01/05 - 02/05

MICRONOMICS FESTIVAL

WAT VIERT U OP 1 MEI? - QUE FÊTEZ-VOUS LE 1 MAI?

INTRO

Niet dat er onvoldoende over economie wordt gesproken; de kranten staan er bol van, regeringsverklaringen lopen er van over, en professoren rukken er zich -en soms mekaar- de haren van uit het hoofd. EN TOCH hebben wij de indruk dat niet alles gezegd is. Of geprobeerd is. Hoe is het immers mogelijk dat in Brussel, de derde rijkste regio van Europa, één gezin op vier een bezoek aan de dokter uitstelt om financiële redenen?

City Mine(d) is ervan overtuigd dat ook kleinschalige en niet noodzakelijk op winst gerichte projecten een rol spelen in de economie. Sterker nog, het gelooft dat deze projecten een bijdrage kunnen leveren aan het verminderen van de economische ongelijkheid, omdat ze rekening houden met de culturele, sociale en ecologische gevolgen van hun acties. Daarom lanceerde City Mine(d) MICRONOMICS, een cultureel programma dat aandacht vraagt voor deze projecten, die zowel goederen als diensten produceren. Ze doen dit niet alleen voor geld, maar ook om te ruilen, om er iets van te leren, of gewoon om te delen met anderen.

MICRONOMICS ging in de zomer van 2006 met een roze caravan op zoek naar wat mensen op straat denken over de staat van de economie in Brussel. Het resultaat was een DVD met interviews, reportages, kortverhalen en een scanning van de sociale en economische opdeling van Brussel. In november 2006 volgde het MICRONOMICS Festival dat debat en documentatie combineerde met lekker eten, feesten, en actie aan het Noordstation. Ondertussen schaar-

INTRO

On parle partout d'économie: les journaux en font leurs gros titres, les déclarations gouvernementales pleuvent à ce sujet, et les économistes s'arrachent les cheveux – quand ce ne sont pas ceux de leurs collègues. ET POURTANT nous pensons que tout n'est pas dit. Ou essayé. Car, comment est-il possible par exemple qu'une famille sur quatre à Bruxelles (la troisième région la plus riche d'Europe, rappelons-le) reporte une visite chez le docteur pour des raisons financières?

City Mine(d) est convaincue que des projets à petite échelle – et dont le but n'est pas seulement le profit – jouent un rôle dans l'économie. Mieux encore, elle croit que ces projets contribuent à réduire les inégalités économiques, car ils prennent en compte les implications culturelles, sociales et écologiques de leurs actions. C'est pourquoi City Mine(d) a lancé MICRONOMICS : un programme culturel inédit qui place sous les feux de la rampe des projets qui produisent autant des biens que des services. L'argent n'étant pas le seul moteur. Puisqu'il s'agit autant d'échanger, d'apprendre que simplement de partager des expériences avec d'autres.

L'été 2006, la caravane rose de MICRONOMICS a sillonné les rues de Bruxelles pour savoir ce que les gens pensent de l'économie. Cette 'collecte' a permis l'édition d'un DVD rassemblant des interviews, reportages, courts récits... ainsi qu'un scanning de la division sociale et économique à Bruxelles. Au mois de novembre de la même année, naissait le premier Festival MICRONOMICS. Il associait à un débat et à de la documentation des bons petits plats, des fêtes et une action à la Gare du Nord. Les projets les plus tenaces que MICRONOMICS avait dénichés se sont rassemblés entre-temps pour créer leur propre marché. Ainsi, depuis septembre 2007, le marché du Midi voit chaque semaine un petit frère se joindre à lui: le MicroMarchéMidi. Les 'marchands' qui s'y regroupent ont trouvé clients et public. Mais surtout s'entraident.

Fort de cette expérience, MICRONOMICS s'attaque à présent au 1er mai. Au fait, que fêtez-vous le 1er mai? Est-ce la fête du travail ou simplement un jour de congé? Avec notre slogan "We're all making the economy, stupid!" nous n'avons pas peur

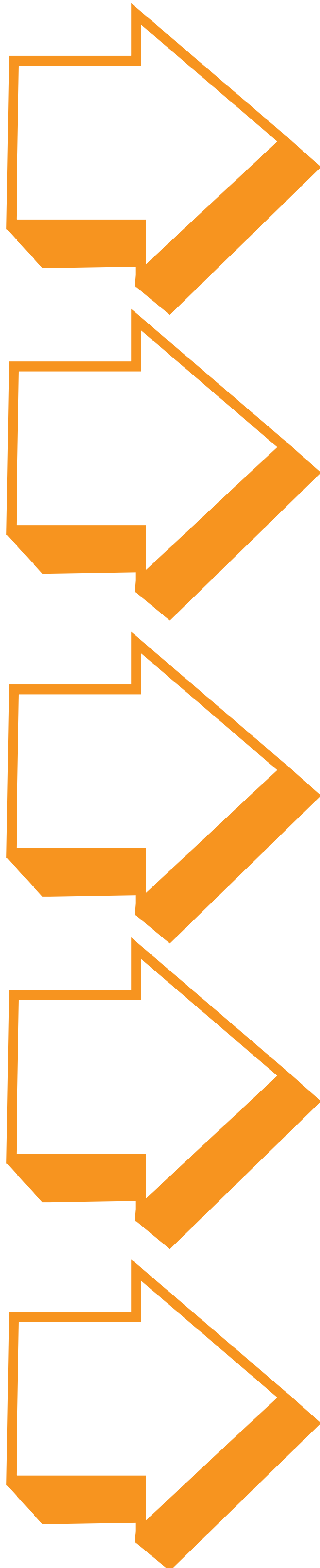
den de moedigste projecten die MICRONOMICS had samengebracht zich achter het idee om een eigen markt uit te bouwen. Sinds september 2007 heeft de Zuidmarkt daardoor met MicroMarchéMidi iedere week een klein broertje waar de kramers klanten en publiek vinden, en vooral ook heel wat opsteken van elkaar.

Met die ervaring richt MICRONOMICS zich nu op 1 Mei. We vragen ons af wat U viert op 1 mei –het feest van de arbeid of gewoon een vrije dag- en steken met de slogan "We're all making the economy, stupid!" ONZE mening niet ver weg. Rond de thema's Stad, Arbeid en Experiment tonen we succesvolle voorbeelden uit Berlijn, Den Haag, Parijs en Barcelona; confronteren we onderzoekers en beleidsmakers met de vraag of dit soort projecten werkelijk kan bijdragen tot het verminderen van de economische ongelijkheid; en houden we het eerste coöperatief bedrijfje van dit soort projecten boven de doopvont. Daarnaast zijn er artistieke installaties en voorstellingen op publieke plaatsen, workshops, films, DJ's, concerten, markt, ontmoetingen, een documentatiecentrum, en niet te vergeten eten en drinken en feest natuurlijk. Omdat het een open programma is, blijft er tot het sluitingsuur op de allerlaatste dag nog ruimte voor nieuwe bijdrages.

En te weten dat dit nog maar het begin is, en dat opvolgers voor London (oktober 2008) en Brussel (2009) al in de startblokken staan!

d'étaler NOTRE opinion. Appuyant nos thématiques 'Ville, Travail et Expérimentation', nous présentons des projets exemplaires de Berlin, La Haye, Paris, ou encore de Barcelone. Nous confronterons aussi des chercheurs aux décideurs politiques sur la pertinence de ce type de projets et leur contribution à réduire l'inégalité économique. C'est aussi l'opportunité pour nous de mettre sur les fonds baptismaux la première société coopérative regroupant ces divers projets. Le tout sera joyeusement pimenté d'installations artistiques et de spectacles dans l'espace public, de workshops et d'un centre de documentation, de rencontres, films, DJ, concerts, marchés, sans oublier bien sûr de quoi manger et boire en faisant la fête. Dernière précision: si nous avons opté pour une programmation ouverte, c'est pour permettre d'accueillir jusqu'aux dernières minutes de cette fête du 1er mai, toutes les contributions, mêmes imprévues ou improvisées.

Et ceci n'est qu'un début! Une suite est déjà prévue à Londres (octobre 2008) et à Bruxelles (2009)!



INTRO**INHOUD – CONTENU****PRESENTATIES – PRÉSENTATIONS**

HOTEL TRANVAAL
 KRAX
 WORKSTATION / UNVERMITTELT
 DEDANS/DEHORS

DEBAT**ACTIES – ACTIONS**

DOOPFEEST PRODURB - BAPTÊME PRODURB
 PRECARE
 TORENLOPEN - COURSE DES TOURS
 RUILSOIRÉE - SOIRÉE ÉCHANGE
 RUILPANEEL - TABLEAU ÉCHANGE
 LES OISEAUX SANS TÊTE

INSTALLATIES – INSTALLATIONS

PLAY WORK
 INSTALLATIEPOËZIE - INSTALLATION POËSIE

VOORSTELLINGEN – SPECTACLES

'RE-VUE' MICRONOMICS

WALKS

MICRONOMICS AUDIO GUIDE
 URBAN OBSTACLES GUIDED TOUR
 ON THURSDAY THE FIRST OF MAY 2008
 TOURIST IN YOUR OWN CITY

FILMS**AVONDSCEANCE – SCÉANCE DU SOIR**

DANS 10 JOURS OU DANS 10 ANS, BREËS, 2008

ONTBIJTCINEMA – PETIT DÉJEUNER DU CINÉMA

THE LAST CUSTOMER, MORETTI, 2003
 L'EMPLOI DU TEMPS, POLIQUIN, 2000
 LES GLANEURS ET LA GLANEUSE, VARDA, 1999

MUZIEK – MUSIQUE

LOWDJO
 VIKTOR FRENCH
 LA FANFARE DU COMMANDO FÊTE
 BOUM BOUM BUS
 NENA'S POLLA
 RUBICUB
 DUBANITY
 TIMEBLIND
 SHAMAN
 O'TANZZ AIRBUS
 SUB-ALTERN & AKOSUA
 SUBLYM DIAGONAL
 LYSERGIC
 ANTZ

WORKSHOPS – ATELIERS

/UNVERMITTELT
 DEDANS / DEHORS
 CREATORS & MICRO-ENTREPRENEURS

SAVOIR FAIRE EXCHANGE

MMMSCHOOL

POINT DOC

POINT DOC
 VIDIOTHEEK - VIDEOOTHÈQUE
 CINÉMATON
 CUISINE INTERNE KEUKEN

ABOUT US**FESTIVALCENTRUM – CENTRE DE FESTIVAL**

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR
 ZUIDWIJK
 EXPERIMENT (FOOD)
 POINT INFO



IN SAMENWERKING MET / EN COLLABORATION AVEC:

Hotel Transvaal, Workstation Berlin /Unvermittelt, Krax, Dedans/Dehors, Foton, C4, Agence Alter, 68/Septante, Nova, Centre Vidéo Bruxelles, Libération Films, Chez Jacky, Studio Public, Constant, VoX, Labo Photo, Ciné Chartreux-RTT, Le Petit Ciné/Regards sur le travail, Infothek, Kiosque Nomade, Aden, Radio Panik, Accès Local, Urban Legend, PTTL, Babou, I-Propeller, Fou de Coudre, Territoriaal Pact, Asro/KUL, Ministerie Grootstedenbeleid, Quartiers en Crise, UCM, Aris Interim, S.E.L.Atlas, Foire aux Savoir Faire, De Overmolen, La Ruche, Experiment, Buurtsport,Atlemos, Foyer, FOD Pensioenen, MicroMarchéMidi, La Madame avec le Chien,

THANKS TO:

Ifeta, Naim, Benoit, Jan, Isabelle, Tim, Laurène, Katie, Malena, Cécile, Thomas, Gwenaël, Philip, Stef, Nelly, Giulia, Tom, Mariano, Ingrid, Agnes, Kenny, Itxaso, Musseref, Titanne, Donya, Sandrine, Lucie, Sarah, Vincent, Gérald, Mark, Fernando, Alok Nandi, Edgar Szoc, Mark Trullemans, JohanMoyersoën, Haroon Saad, Jean-Olivier Collinet, Francine Werth, HenriGueguen, Frauke Hehl, Barbara Loreck, Sabrina Lindemann, Javier Packer-Comyn, Varinia Canto Vila, Philippe Mairesse, KH Jeron, David Helbich, Ben Meewis, Thomas Laureyssens, Marko Stamenkovic, Jo Vernailen akaLowdjo, Benjamin Hubin aka Viktor French, Julien Strepenné aka Jim West & La Fanfare du Commando Fête, Rubicub, Nena's Polla, Orlando aka Dubanity, Chris Sattinger aka Timeblind, Stephane aka Shaman, O'TANZZ AAIRBUS, Rudy Romanowski aka Sub-altern, Jonathan Poliart aka Sublym Diagonal, Bas aka Lysergic, Hans De Man aka Antz ...

hmm, I like the graphics by woutwalt.be!

PRESENTATIES

Aan de hand van 4 presentaties wordt op 30 april het kader geschetst waarbinnen MICRONOMICS zich situeert. Samen geven deze zeer uiteenlopende activiteiten uit 4 verschillende landen een goed beeld van de manieren waarop teams, projecten, netwerken en utopisten eigenzinnig experimenteren met economie en stad. Hotel Transvaal uit Den Haag toont het potentieel van stadsgebieden die voorbereid worden voor herontwikkeling; Krax uit Barcelona brengt verslag uit van de pas afgelopen vierdaagse meeting van autonome culturele, sociale en economische initiatieven; Workstation Ideenwerkstatt Berlin/Unvermittelt stelt de lopende campagne voor over ‘self-evaluated work’ als alternatief concept voor arbeid; en Henri Gueguen plaatst samenleven, vrijheid en zelf produceren van diensten tegenover elkaar. De presentaties zijn bedoeld als inspiratie voor het debat van 1 mei [zie debat], en zowel Workstation Ideenwerkstatt/Unvermittelt, als Henri Gueguen organiseren op 1 mei workshops [zie workshops] waarvoor het publiek kan inschrijven.

HOTEL TRANSVAAL. VERBLIJF IN DE TUSSENTIJD.

SABRINA LINDEMANN - DEN HAAG (NL)
WWW.HOTELTRANSVAAL.COM WWW.OPTREKTRANSVAAL.NL

WOENSDAG 30 APRIL - 19:00-22:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Hotel Transvaal is gelegen in de Haagse stadsvernieuwingswijk Transvaal. In plaats van deze wijk in transformatie af te schrijven, ontwierp architectenbureau RAL2005 in opdracht van de kunstenaarsorganisatie Mobiel projectbureau OpTrek het concept voor Hotel Transvaal.

Door de hele wijk verspreid bevinden zich hotelkamers in slooppanden en nog niet verkochte of verhuurde nieuwbouw. Wanneer woningen verkocht of slooppanden afgebroken worden, verhuizen de hotelkamers naar een andere locatie. De kamers zijn op bijzondere wijze ingericht door winkeliers uit de buurt of kunstenaars.

Door samen te werken met bewoners, buurtorganisaties en de ondernemers uit de wijk heeft het hotel een rijke keuze aan voorzieningen: restaurants, verse bakkers, bars, kappers, internetcafés...

Hotel Transvaal vult het vacuüm in de tussenfase van afbraak en vernieuwing, waardeert deze op en laat zien dat gebieden in transformatie wel degelijk potentie hebben.

KRAX. AUTONOMOUS CULTURAL SPACES.

TOM DEFORCE, MARIANO MARTINO, INGRID QUIROGA - BARCELONA (ES)

HTTP://KRAX-JORNADAS.CITYMINED.ORG

WOENSDAG 30 APRIL - 19:00-22:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

KRAX is een project dat de stedelijke creativiteit van Barcelona onderzoekt en promoot en ze in verbinding stelt met andere steden. KRAX gelooft dat Stedelijke Creativiteit alternatieve voorstellen en reacties genereert die broodnodig zijn voor stedelijke vernieuwing. Autonome initiatieven ontwikkelen zich als reactie op het gebrek aan waarde dat openbare instanties hechten aan de behoefte tot collectivisme, participatie en zelfmanagement in het bouwproces van de toekomst van de stad. Deze initiatieven bestaan op het culturele, het sociale en het economische vlak, en we vinden het noodzakelijk om ze te erkennen en in te sluiten.

In een tweede Krax meeting (23 tot 26 april 2008) ligt de focus op autonome culturele ruimtes. Dit zijn autonome creatieve initiatieven gebaseerd op ‘alternatieve’ modellen van (zelf)beheer en een coherent discours in antwoord op stedelijke veranderingen. Politieke instanties moeten dringend kennisnemen van deze ruimtes, ze leren erkennen, en hun bijdrage tot de rijkdom van de stad naar waarde leren schatten.

WORKSTATION /UNVERMITTELT

BARBARA LORECK, FRAUKE HEHL - BERLIN (DE)

WWW.WORKSTATION-BERLIN.ORG

WOENSDAG 30 APRIL - 19:00-22:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Het workstation Ideenwerkstatt Berlin e.V. (*1998) is een netwerk dat op een kritische en onconventionele wijze bezig is met de onderwerpen ‘werk’, ‘veilig bestaan’ en ‘hoe een eigen omgeving creëren’. Behalve een kritische benadering van het bestaande systeem van bezitsvererving en de geijkte definitie van ‘werk’, zijn we ook bezig met het daadwerkelijk tonen, beleven en realiseren van alternatieven doorheen verschillende projecten.

Verwijzend naar onze slogan "Doe alleen wat je wil" focussen we op de vraag naar iemands individuele wensen betreffende werk en de mogelijkheden om deze te realiseren.

Doel van het workstation is een duurzame bewustzijns- en maatschappijverandering op lange termijn realiseren, dit om een tegengewicht te bieden voor de stigmatisering en de sociale uitsluiting van werklozen, evenals voor de absurditeit van de bestaande ‘arbeidsmaatschappij’ (denk bijvoorbeeld aan het burn-out syndroom of de onevenwichtige verdeling van rijkdommen).

In 2008, zal /Unvermittelt (‘unvermittelt’ is een homonym dat ‘niet bemiddeld’ of ‘niet verwacht’ betekent) een campagne lanceren voor ‘self-evaluated work’ als een alternatief concept voor arbeid. Bovendien viert /Unvermittelt de tiende verjaardag van ‘self-evaluated work’ in het workstation Berlijn, waarbij de stellingen van activisten, artiesten en wetenschappers komende uit België, Duitsland, Rusland en Argentinië over de wijziging van de traditionele visie op arbeid gepresenteerd zullen worden.

Dit project loopt over een gans jaar, en zal een reeks voorbereidende evenementen omvatten, evenals een twee maanden durende publiekscampagne, de wetenschappelijke evaluatie van de campagne en een afsluitende tentoonstelling in NGBK Berlin. Op donderdag 1 mei organiseert Workstation een workshop in het kader van /Unvermittelt in het Festivalcentrum Le Laboureur (Zie Workshops).

DEDANS/DEHORS. LEVEN IN GROEP, IN EEN STADSWIJK.

HENRI GUEGUEN IMAGINAIR PROJECT
HTTP://HGUEGUEN.GOOGLEPAGES.COM/DEDANSDEHORS

WOENSDAG 30 APRIL - 19:00-22:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Hoe functioneren de imaginaire voorbeelden van samen-leven die we in de voorbije twintig jaar bezocht hebben? Het zijn noch ‘gemeenschappen’, noch co-housings in de klassieke zin, evenmin beperken ze zich tot de co-existentie van gezinnen. Welke functies die voorheen exclusief voorbehouden waren aan bepaalde instellingen worden geleidelijk aan overgenomen door de bewoners zelf? Hoe herinterpreteren we daarbij de noties over werk en tewerkstelling? Op welke manier hoort de autoproductie van diensten hierin thuis? Hoe relevant is de notie van stedelijke veiligheid? Hoe ver reikt de solidariteit in deze context? Is er ook een plaats voor individualisten? Of kan je maar beter communist zijn om je hierin thuis te voelen? Moet je echt vriendschap sluiten met alle bewoners, of kan je er ook voor kiezen om zo weinig mogelijk banden aan te knopen? En wat met de oudsten, en met de allerkleinsten?

Zonder de volgende vraag te vergeten : « Hoe kan dit soort bonte verzameling bijeengebracht worden zonder al te veel ongelukken » ?

En tot slot : « Wat betekent toch de titel DedansDehors/BinnenBuiten/InOut die gekozen werd om één van deze voorbeelden te benoemen ? »

Een imaginair project van Henri Guéguen, pragmatisch utopist. Atelier 1ste mei (Zie Wokshops).

PRESENTATIONS

Le 30 avril soir, 4 présentations permettront de brosser le cadre dans lequel s'inscrit MICRONOMICS. Ces activités très différentes issues de 4 pays européens donnent ensemble une bonne idée de la manière dont des équipes, des projets, des réseaux et des utopistes expérimentent obstinément avec l'économie et la ville.

Hôtel Transvaal (Den Haag) montre le potentiel de territoires urbains en partie en friche et en voie de redéveloppement; Krax (Barcelone) viendra rendre compte des 4 jours de rencontres d'initiatives autonomes, culturelles, sociales et économiques; Workstation Ideenwerkstatt Berlin /Unvermittelt présente la campagne en cours 'self-evaluated work', ce concept alternatif pour le travail; et Henri Gueguen place face à face 'vivre ensemble', liberté et auto-production de services. Les présentations serviront d'inspirations pour le débat du 1er mai [voir débat]. En plus Workstation Ideenwerkstatt Berlin /Unvermittelt et Henri Gueguen organisent des workshops le 1er mai où le public peut s'inscrire [voir workshops].

HOTEL TRANSVAAL. SÉJOUR INTERSTICIEL.

SABRINA LINDEMANN - LA HAYE (NL)
WWW.HOTELTRANSVAAL.COM WWW.OPTREKTRANSVAAL.NL

MERCREDI 30 AVRIL - 19:00-22:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

L'Hôtel Transvaal est situé au cœur du quartier Transvaal à La Haye, en cours de rénovation. Plutôt que de reléguer ce quartier aux oubliettes, le bureau d'architecture RAL2005 a développé pour l'association d'artistes Mobiel projectbureau OpTrek le concept de l'Hôtel Transvaal. A savoir la répartition dans tout le quartier de chambres d'hôtel, nichées soit dans des bâtiments promis à la démolition, soit dans des bâtiments neufs non encore vendus ou loués. Lorsque ceux-ci sont vendus ou démolis, les chambres d'hôtel sont déplacées dans un autre bâtiment. Ce sont les commerçants du quartier et les artistes qui aménagent et apportent leur touche singulière aux chambres.

En associant les habitants, associations de quartier et entrepreneurs au projet, l'hôtel bénéficie de nombreuses facilités: restaurants, boulangeries, bars, coiffeurs, cafés Internet...

L'hôtel Transvaal comble ainsi le vide intermédiaire entre la démolition et la rénovation. Il revalorise et démontre aussi tout le formidable potentiel que recèlent des territoires en transformation.

KRAX. ESPACES CULTURELS AUTONOMES.

TOM DEFORCE, MARIANO MARTINO, INGRID QUIROGA - BARCELONE (ES)

HTTP://KRAX-JORNADAS.CITYMINED.ORG

MERCREDI 30 AVRIL - 19:00-22:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

KRAX est un projet qui analyse, promeut et connecte la créativité urbaine de Barcelone avec celle d'autres villes. Pour KRAX, la créativité urbaine génère des propositions alternatives qui sont nécessaires à l'évolution des villes. Des initiatives autonomes émergent pour compenser l'absence des institutions publiques dans certains domaines. Elles répondent au besoin de vie collective, de participation et d'autogestion dans le processus de développement des futures villes. Ces initiatives existent tant au niveau culturel, social qu'économique. KRAX revendique la nécessité de les reconnaître et de les impliquer dans ce processus.

Lors d'un second KRAX Meeting (du 23 au 26 avril 2008 à Barcelone), l'accent portera précisément sur ces espaces culturels autonomes. Toutes ces initiatives sont basées sur des modèles 'alternatifs' d'(auto)gestion ainsi que sur un discours à même de répondre aux changements urbains. Il est donc indispensable que les institutions politiques connaissent et reconnaissent ces espaces autonomes, qui dynamisent et enrichissent la ville.

WORKSTATION /UNVERMITTELT

BARBARA LORECK, FRAUKE HEHL - BERLIN (DE)

WWW.WORKSTATION-BERLIN.ORG

MERCREDI 30 AVRIL - 19:00-22:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

La workstation Ideenwerkstatt Berlin e.V. (*1998) est un réseau qui analyse de façon critique et peu conventionnelle le travail, l'existence 'sécurisée' et les façons de créer soi-même son propre environnement. Outre une critique du système d'acquisition en vigueur et de la conception usuelle du travail, la workstation promeut, éprouve et réalise des alternatives dans différents projets.

Leur slogan 'Just do what you want' est évocateur. Il résume l'essentiel – à savoir la façon dont chaque individu souhaite travailler et comment il le réalise.

Le but à long terme de la workstation est une prise de conscience et un changement sociétal durable. Un changement qui suppléerait autant à la stigmatisation et l'exclusion sociale des chômeurs qu'aux absurdités d'une société 'obsédée' par le travail (ex. : le syndrome de burn-out, la distribution inégalitaire des ressources).

En 2008, /unvermittelt (en allemand 'non communiqué' ou 'imprévu') lancera une campagne sur le travail "self-evaluated work" – véritable conception alternative du travail. Par ailleurs, /unvermittelt célébrera les dix ans du travail "self-evaluated work" mené par la workstation Berlin. L'occasion de présenter les positions d'activistes, d'artistes et de scientifiques d'Argentine, Belgique, Allemagne et Russie, pour tout ce qui a trait aux changements de conception du travail.

Ce vaste projet qui s'étale sur un an, et inclura une série préparatoire d'événements, une campagne publique de deux mois, l'évaluation et l'analyse de cette campagne, ainsi qu'une exposition de clôture au NGBK (Neue Gesellschaft für Bildende Kunst) de Berlin.

Workshop prévu le jeudi 1er mai (voir Workshops).

DEDANS/DEHORS. VIVRE EN COMMUN À MILLE, DANS UN QUARTIER DE LA VILLE.

PROJET IMAGINAIRE

HENRI GUEGUEN
HTTP://HGUEGUEN.GOOGLEPAGES.COM/DEDANSDEHORS

MERCREDI 30 AVRIL - 19:00-22:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Comment fonctionnent des cas imaginaires de vie en commun que nous avons visités ces 20 dernières années, et qui ne sont ni des 'communautés' ni des 'cohabitats' classiques, sans pour autant se réduire à des coexistences de ménages ? Quelles fonctions de plus en plus dévolues à des institutions y sont progressivement remplies par les habitants eux-mêmes ? Comment revisite-t-on par là-même les notions de travail et d'emploi ? Comment l'autoproduction de services y a toute sa place ? Comment la notion de sécurité urbaine retrouve-t-elle ainsi de la pertinence ? Jusqu'où va la solidarité dans un tel contexte ? Les individualistes y ont-ils toute leur place ? Ou bien vaut-il mieux être communiste pour s'y trouver bien ? Est-on obligé de faire ami-ami avec tous les autres habitants, ou bien peut-on choisir d'y entretenir peu de relations ? Quid des vieux là-dedans, et quid des enfants ? Sans oublier la question : 'Comment ce genre de vaste rassemblement se met-il en place sans trop de risque de se casser la figure ?'

Et puis : 'Que peut bien signifier l'intitulé DedansDehors / BinnenBuiten / InOut retenu pour caractériser l'un de ces cas ?'

Un projet imaginaire proposé par Henri Gueguen, utopiste pragmatique.

Atelier approfondi le jeudi 1er mai (voir Workshops).

DEBAT - DÉBAT

NL

FRANK MOULAERT, HAROON SAAD, MARK TRULLEMANS, MARIE ARENA, EDGAR SZOC

DONDERDAG 1 MEI - 19:30-22:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Aan initiatief geen gebrek in steden zoals Brussel. Individuen, losse groeperingen, maar ook meer geformaliseerde organisaties proberen constant nieuwe dingen uit: ze maken nieuwe producten, leveren nieuwe diensten en organiseren zich op nieuwe manieren. Met het oog op een eerlijkere en duurzamere stad starten ze projecten op voor geld, om te ruilen of om iets bij te leren. Sommige initiatiefnemers vinden een markt en kunnen verkopen wat ze produceren, anderen worden door overheden ondersteund en kunnen zo in hun levensonderhoud voorzien.

Nog andere projecten zijn te kleinschalig, te experimenteel of te tijdelijk om door markt of overheid opgepikt te worden. Maar daarom zijn ze niet minder goed of minder interessant. Reeds enkele jaren brengen groepen zoals City Mine(d) dit soort projecten samen in tijdelijke of meer duurzame samenwerkingen. MicroMarchéMidi, bijvoorbeeld, groepeerde creatieve producten en kleinschalige economische initiatieven op een wekelijkse markt; of Debuut, dat werkzoekenden begeleidt bij het uitwerken van een project tot een zelfstandige activiteit met een combinatie van individuele coaching en een coöperatieve dynamiek.

Nu vragen wij ons af wat de impact van zulke samenwerkingen is op stedelijke ontwikkeling; en vragen het meteen ook aan hen die het zouden kunnen weten. Hoe versterken ze initiatiefnemers in de stad? En kunnen ze iets doen aan hoge werkloosheid en economische ongelijkheid?

Wij vragen het aan:

Frank Moulaert - Professor ruimtelijke ordening bij de Katholieke Universiteit Leuven, wiens werk zich concentreert op sociale innovatie, stedelijke ontwikkeling, en de rol van artistieke activiteiten en culturele dynamieken in de strijd tegen sociale uitsluiting.

Haroon Saad - Directeur van Quartier en Crise, een beleids- en praktijk-ontwikkelend netwerk van lokale en regionale ontwikkelingsgebieden

Mark Trullemans - coördinator van het Territoriaal Pact voor tewerkstelling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Marie Arena - Federaal Minister van Pensioenen, sociale integratie en Grootstedenbeleid

Moderator voor het debat is

Edgar Szoc - Journalist en onderzoeker gespecialiseerd in sociale economie en relaties tussen civil society en de traditionele economie.

FR

FRANK MOULAERT, HAROON SAAD, MARK TRULLEMANS, MARIE ARENA, EDGAR SZOC

JEUDI 1 MAI - 19:30-22:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Des villes comme Bruxelles ne manquent pas d'initiatives. Des individus, des groupements isolés, mais aussi des organisations plus formelles, expérimentent en permanence : ils réalisent de nouveaux produits, livrent de nouveaux services et s'organisent de façon nouvelle. En ayant en point de mire une ville plus juste et durable, ils conduisent des projets pour gagner un peu d'argent, échanger ou apprendre. Certains initiateurs ont trouvé un marché et vendent ce qu'ils produisent, d'autres encore sont soutenus par les autorités - ce qui leur permet de subvenir à leurs besoins.

D'autres projets par contre sont de trop petite échelle, trop expérimentaux ou trop temporaires pour avoir une visibilité sur le marché ou auprès des autorités. Ils n'en sont pas moins intéressants pour autant! Depuis déjà des années, des associations telles que City Mine(d) rassemblent ces projets lors de collaborations temporaires ou plus durables. MicroMarchéMidi, par exemple, associe des produits créatifs à des micro-initiatives économiques dans un marché hebdomadaire. Un autre exemple est Debuut, qui accompagne des demandeurs d'emploi dans la réalisation d'un projet en activité indépendante ; et ce, en combinant un coaching individuel et une dynamique coopérative.

Notre interrogation porte aujourd'hui sur l'impact de ces collaborations et leurs implications sur le développement urbain. Et à cette occasion, nous interpellons directement ceux sensés le savoir. Comment soutiennent-ils les preneurs d'initiatives dans la ville? Que font-ils face au chômage important et aux inégalités économiques?

Nous posons la question à:

Frank Moulaert - Professeur d'aménagement du territoire à la KUL, dont le travail se concentre sur l'innovation sociale, le développement urbain, et le rôle des activités artistiques et des dynamiques culturelles dans le combat contre l'exclusion sociale.

Haroon Saad - Directeur de Quartier en Crise, un réseau qui met en place des pratiques et des politiques de développement socio-économique pour des régions fragilisées

Mark Trullemans - coordinateur du Pacte Territorial pour l'Emploi en Région de Bruxelles-Capitale

Marie Arena - Ministre Fédérale des Pensions, de l'intégration sociale et de la Politique des Grandes Villes

Le débat sera modéré par:

Edgar Szoc - Journaliste et chercheur spécialisé en économie sociale et liens entre société civile et économie traditionnelle.

ACTIES



DOOPFEEST PRODURB

WWW.MICROMARCHEMIDI.BE

VRIDAG 2 MEI - 12:30-14:00

PLACE DE LA CONSTITUTION

Sinds 30 september 2007 is MicroMarchéMidi een testmarkt aan de rand van de Zuidmarkt. De kramers zijn er mensen met creatieve producten en kleinschalige economische initiatieven; en er worden zowel producten, diensten als ideeën aan de man gebracht. Zes maanden na de opstart is de markt uitgegroeid tot een ware "creators market", een experimenteerzone waar kramers op flexibele en toch legale manier kunnen verkopen.

Op 2 mei rondt MicroMarchéMidi haar testfase onder de vleugels van de Beursschouwburg, De Overmolen en City Mine(d) af en start het door als een financieel zelfstandig en duurzaam project onder de naam ProdUrb, geformaliseerd als een coöperatieve vennootschap.

ProdUrb is een van de eerste stedelijke initiatieven die een kans gaat wagen als sociale onderneming, en dat dient gevierd! Kramers, aandeelhouders en supporters komen op vrijdag 2 mei om 12u30 samen op Place de la Constitution om, zoals het hoort, de onderneming te dopen met een fles champagne. Mezzo-sopraan Malena Larsen van het Koninklijk Conservatorium Brussel zingt de zaak plechtig doch feestelijk in.

PRE CARE

PRE CARE.CITYMINED.ORG

DONDERDAG 1 MEI 2008 - 15:00-19:00

TERRAS FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Op 1 mei zal Precare een symbolische actie op touw zetten: enkele Brusselse artiesten en socio-culturele organisaties die nog niet over een passende werkplek beschikken, krijgen die dag de gelegenheid om hun potentieel te kijk te stellen door middel van werkdemostraties. In verschillende lege ruimtes zullen ze de mogelijkheden voor het tijdelijk gebruik van leegstaande gebouwen demonstrenen. Van 15 tot 19 uur krijg je de kans om de verborgen talenten van deze opkomende creatieve initiatieven te komen ontdekken in een onverwachte kantoorsetting.

<http://precare.citymined.org> Meer informatie op <http://precare.citymined.org>

TORENLOPEN

BUURTSPOORT, ATLEMO, FOYER, FOD PENSIOENEN

[HTTP://WWW.BUURTSPOORTBRUSSEL.BE](http://www.buurtssportbrussel.be) [WWW.ATLEMO.BE](http://www.atlemo.be) [WWW.FOYER.BE](http://www.foyer.be)

DONDERDAG 1 MEI 13:00 STARTSCHOT TORENLOOP 14:30 PRIJSUITREIING

PENSIOENTOREN - FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Terwijl de Taipei 101 zich al klaarmaakt voor zijn vierde editie, en ook de Empire State Building in New York, de Searstower in Chicago en de CN-tower in Toronto hun beurt al hebben gehad, moet onze eigen pensioentoren het voorlopig zonder run-up of torenloop stellen. Bij ons weten heeft nog nooit iemand tegen de tijd de 36 verdiepingen tellende 160m hoge toren langs de trap beklommen. Hoog tijd, dachten we zo. En MICRONOMICS leek ons een goed excuus voor het bestormen van de toren waar iedere Belg die ooit heeft gewerkt, zijn dossiertje heeft.

We beginnen bescheiden. Aan een selectie van atleten (leden van Atlemo en Buurtsport)

en gebruikers van de toren vragen we om een richttijd te bepalen. In plaats van tegen elkaar, lopen ze tegen de klok. Wat echter niet wegneemt dat er gevierd zal worden. Om 14u30 is er een feestelijke prijsuitreiking in Festivalcentrum Le Laboureur, en wordt de te kloppen tijd voor volgend jaar bekend gemaakt.

RUILSOIRÉE

DONDERDAG 1 MEI VANAF 18:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Binnkort zomer. Uitgesproken moment om de kasten op te ruimen ... en voor het ruilen van die kleren die je nooit meer aan doet wegens te klein, niet rood genoeg of cadeautje van tante Eulalie dat niet echt in de smaak is gevallen ...

Na het debat openen we de bar met een ruilsessie op muziek die we fotograferen ... over de precieze manier waarop zeggen we lekker niks, maar feestelijk zal het zijn! Wie meer dan vijf kledingstukken te veel heeft, zou in ruil wel eens een drankje kunnen krijgen ...

RUILPANEEL

DOORLOPEND

FESTIVALCENTRUM

Het "Exchange"-avondfeest is dé gelegenheid om aanbod en vraag van diensten, plaatsen, jobs, hulp, ... voor jouw eigen non-profit projecten uit te wisselen. Het ruilbord blijft gedurende het ganse festival hangen, en de berichtjes zullen ook op de website van micronomics gezet worden.

Je kan ook je aanbod en aanvrag sturen: laurene@citymined.org

<http://micronomics.citymined.org/spip.php?rubrique85>

'LES OISEAUX SANS TETE'

WWW.CHEZJACKY.ORG [HTTP://STUDIO-PUBLIC.ORG](http://studio-public.org)

DONDERDAG 1 MEI - 12:00 - 18:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Chez Jacky komt samen met Studio Public voor een hilarische fotosessie over arbeid. Kom met uw typisch gereedschap en/of mooiste, reële of fantastische uniform of kostuum voor een sessie portretfotografie. Van daar naar de cinématon is geen grote stap: zo uitgedost kan je net zo goed ook voor de camera onze mening geven over arbeid. [zie point doc]

Maken de kleren de man? Dwingt ons werk ons tot verkleedpartijtjes? We zullen zien, we zullen zien.

ACTIONS



PRODURB BAPTÊME

WWW.MICROMARCHEMIDI.BE

VENDREDI 2 MAI - 12:30-14:00

PLACE DE LA CONSTITUTION

Depuis le 30 septembre 2007 déjà, le MicroMarchéMidi se déploie à l'ombre du Marché du Midi. Ses stands abritent des initiatives économiques à petite échelle avec des produits, idées et services créatifs. Six mois plus tard, le marché est devenu un réel "marché de créateurs", une zone d'expérimentation où les marchands peuvent vendre de manière flexible et pourtant légale.

Le 2 mai le MicroMarchéMidi passera de sa phase test initiée par de Beursschouwburg, De Overmolen et City Mine(d) à une structure durable, financièrement indépendante du nom de ProdUrb.

ProdUrb est une des premières initiatives qui tentera sa chance comme entreprise sociale et ça se fête! Les marchands, actionnaires et supporters viendront ce vendredi 2 mai à 12:30 baptiser l'initiative d'une bouteille de champagne. La mezzo-soprano Malena Larsen accompagnera ce moment solennel et festif de sa voix.

PRE CARE

[HTTP://PRE CARE.CITYMINED.ORG](http://precare.citymined.org)

JEUDI 1 MAI - 15:00-19:00

TERRASSE DU CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Le premier mai, Precare mène une action symbolique: des artistes et organisations culturelles bruxelloises qui ne disposent pas encore de lieux de travail adéquats présenteront leur potentiel lors de démonstrations de travail. Dans une série d'espaces vides, l'occasion vous est offerte de découvrir la pertinence de l'usage temporaire de bâtiments inoccupés. Vous êtes invités à découvrir les facettes trop méconnues d'initiatives créatives et émergentes. Et ce, dans un cadre de travail pour le moins inattendu. Plus d'informations disponibles sur <http://precare.citymined.org>

COURSE DES TOURS

BUURTSPOORT, ATLEMO, FOYER, FOD PENSIOENEN

[WWW.BUURTSPOORTBRUSSEL.BE](http://www.buurtssportbrussel.be) [WWW.ATLEMO.BE](http://www.atlemo.be) [WWW.FOYER.BE](http://www.foyer.be)

JEUDI 1 MAI 13:00 DÉPART DE LA COURSE - 14:30 REMISE DES PRIX

TOUR DES PENSIONS (ALIAS TOUR DU MID) - CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Tandis que Taipei 101 est prêt pour sa quatrième édition et que l'Empire State Building de New-York, de Searstower de Chicago et la CN-Tower de Toronto ont déjà eu leur tour, notre tour des Pensions n'avait jusqu'ici pas encore sa propre course.

A notre connaissance en effet, personne encore n'a grimpé en courant les 36 étages d'un total de 160m de haut. Il était donc grand temps d'y remédier. MICRONOMICS nous semblait la bonne excuse pour ouvrir cette tour où chaque Belge ayant travaillé à son dossier!

Nous commenceront modestement en demandant à une sélection d'athlètes (membre de Atlemo et Buurtsport) et d'usagers de la tour de déterminer un temps indicatif. Au lieu de courir l'un contre l'autre, ils courront contre la montre.

A 14:30 ce sera la remise des prix au Centre du Festival-Le Laboureur et le moment de faire connaître l'événement pour l'année prochaine.

SOIRÉE ÉCHANGE

JEUDI 1 MAI À PARTIR DE 18.00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Bientôt l'été, le moment pour faire un tri dans sa garde-robe... et de venir échanger ces vêtements que vous ne mettez plus parce que trop petits, pas assez rouges, ou parce que le cadeau de tante Eulalie n'est pas vraiment à votre goût...

Le bar s'ouvrira après le débat avec une séance collective d'échanges photographiés et en musique... motus et bouche cousue sur la manière dont ça se passera, mais ce qui est sûr c'est que ce sera festif! Venez avec 5 vêtements à échanger enfilés sur vous et c'est une bière gratuite à tous les coups...

TABLEAU ECHANGE

NON STOP

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR DANS LE BAR

La Soirée Exchange sera aussi le moment pour afficher vos offres et demandes de services, matériels, lieux, jobs, aides pour tous vos projets 'non-profit'. Le tableau d'échange restera là pendant tout le festival et les petites annonces seront relayées sur le site de Micronomics.

<http://micronomics.citymined.org/spip.php?rubrique85>

Vous pouvez d'ores et déjà envoyer vos petites annonce à laurene@citymined.org

'LES OISEAUX SANS TÊTE'

WWW.CHEZJACKY.ORG [HTTP://STUDIO-PUBLIC.ORG](http://studio-public.org)

JEUDI 1ER MAI - 12.00 - 18.00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Chez Jacky s'unit à Studio Public pour une session photo délirante sur le travail. Amenez votre outil de travail préféré et/ou votre plus bel uniforme ou costume de fonction, réel ou fantasmé... on va vous tirer le portrait.

De là au cinématon, il n'y aura qu'un pas : ainsi paré, vous pourrez nous faire part de ce que vous pensez du travail...

L'habit fait-il le moine ? Le travail nous pousse-t-il à nous déguiser ? Hé hé, c'est ce qu'on verra... aussi.



INSTALLATIES

PLAY WORK

FOU DE COUDRE (GENT) – RONA KENNEDY, SOFIE HEYE, STEVEN DE RYCK

WOENSDAG 30 APRIL 15:30-18:00

ZUIDSTATION

DONDERDAG 1 MEI 17:00-19:00

ROND FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Fou de Coudre is een geëngageerd performance-collectief. Met korte en vaak grappige acties, werpen ze een aantal vragen voor de voeten van voorbijgangers en publiek. Voor Micronomics stippelen ze een traject uit langs verschillende archetypische beroepen. Op verschillende publieke plekken rond café Le Laboureur stellen ze mini-decors op en spelen ze werk. Iedereen herkent hen in hun iconische hoedanigheid, maar is die herkenbaarheid echt een vereiste voor erkenning? Waar liggen de grenzen, wat zijn de kaders, waar liggen de verwachtingen? Een circelvormige voorstelling over circelredeneringen rond werken / willen werken / kunnen werken / mogen werken.

Spelen met de werkruimte en werken met de speelruimte in de stad. Meer informatie en op 1 Mei plan-
netje beschikbaar in point info.

INSTALLATIEPOËZIE

PHILIP MEERSMAN (BXL)

WWW.MYSPACE.COM/SPOONINMYBRAIN

WWW.MYSPACE.COM/ARTIESTENCOLLECTIEFJA

DONDERDAG 1 MEI

MEER INFORMATIE IN POINT INFO IN FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR EN [HTTP://MICRONOMICS.CITYMINED.ORG](http://micronomics.citymined.org)

Als deel van het internationaal kunstenaarscollectief DastrugistenDA en artiestencollectief JAI, maakt Philip Meersman improvisatie- en installatie-poëzie waarin maatschappelijk actuele thema's onder de loep worden genomen.

Woorden zijn de wapens van de experimentele sociaalvoelende stadsmens. Woorden moeten vrijelijk kunnen worden weergegeven, elke mening doet er toe. Zeker in de stad, die een broedplaats is voor multilinguale experimentele interactie. De stad is een (poëtisch) experiment.

Op 1 mei zal het stedelijk experiment over arbeid gaan. Hoe kan een kunstenaar leven van zijn kunst. Wat is de economische waarde van een kunstenaar? En hoe overleeft de stad in de kunstenaar? Of ziet de voorbijganger het andersom?

INSTALLATIONS

PLAY WORK

FOU DE COUDRE (GAND) – RONA KENNEDY, SOFIE HEYE, STEVEN DE RYCK

MERCREDI 30 AVRIL - 15:30-18:00

GARE DU MIDI

JEUDI 1 MAI - 17:00-19:00

AUTOUR DU CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Fou de Coudre est un collectif réuni par des performances engagées. Au moyen d'actions brèves, souvent amusantes, ils confrontent passants et public sur des questions importantes. Pour Micronomics, ils créeront un parcours relatant les différents archétypes liés au travail. Dans les espaces publics environnants le café 'Au Laboureur', ils monteront des mini-décor et joueront des situations de travail. Chacun reconnaîtra leur nature iconique, mais ceci est-il pour autant une condition à leur reconnaissance? Où se situent les limites, quels sont les cadres, où sont les attentes? Bref, un spectacle circulaire sur les raisonnements qui tournent en rond concernant les notions: travailler / vouloir travailler / savoir travailler / pouvoir travailler.

En toile de fond, le jeu avec les espaces du travail, et le travail avec les espaces de jeux en ville.

POESIE INSTALLATION

PHILIP MEERSMAN (BXL)

WWW.MYSPACE.COM/SPOONINMYBRAIN

WWW.MYSPACE.COM/ARTIESTENCOLLECTIEFJA

JEUDI 1 MAI

PRÉCISIONS AU POINT INFO - CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Membre du collectif international d'artistes DastrugistenDA et du collectif d'artistes JAI, Philip Meersman fait des improvisations et installations poétiques où il au peigne fin des thématiques sociales actuelles.

Les mots deviennent des armes pour ce citoyen expérimental et sensible aux questions sociales. Les mots doivent pouvoir être exprimés en toute liberté. Chaque opinion compte et importe. Et ce d'autant plus en regard de ce que qu'est la ville aujourd'hui – véritable bouillon de culture interactive et multilingue. La ville est une expérimentation (poétique).

Le 1er mai donnera lieu à une expérimentation urbaine sur le travail. Comment un artiste peut-il vivre de son art? L'artiste a-t-il une valeur économique? Comment la ville imprègne-t-elle l'artiste? A moins que le passant ne le perçoive inversement?

VOORSTELLING

'RE-VUE' MICRONOMICS

MOHAMED OUACHEN (BXL)

WWW.URBAN-LEGEND.BE

VRIJDAG 2 MEI - 21:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Mohamed Ouachen, Ket van Laken, maar ook notoir 'stadsverteller'. Bekend van theatervoorstellingen met Dito'Dito, Lezarts Urbains, Théâtre National, KVS, enz.

Van 30 april tot 2 mei dompelt hij zich onder in de wondere wereld van de economie. Ouachens uitgangspunt is de slogan "We're all making the economy, stupid!" en de vraag "Wat viert u op 1 mei?". Verder volgt hij onbevengende gebeurtenissen in en rond het festivalcentrum Le Laboureur en verkent hij alle facetten van dit eerste open 1 mei programma. Als een spons zuigt hij alles op - van de debatten, presentaties, marktjes, workshops, voorstellingen, wandelingen, films, ruilfeesten, concerten - en laat alles weer op u los aan het begin van de slotsoirée.

Een catchy conférence met 'on the spot' observaties, kritische beschouwingen en absurde associaties.

SPECTACLE

'RE-VUE' MICRONOMICS

MOHAMED OUACHEN (BXL)

WWW.URBAN-LEGEND.BE

VENDREDI 2 MAI - 21:00

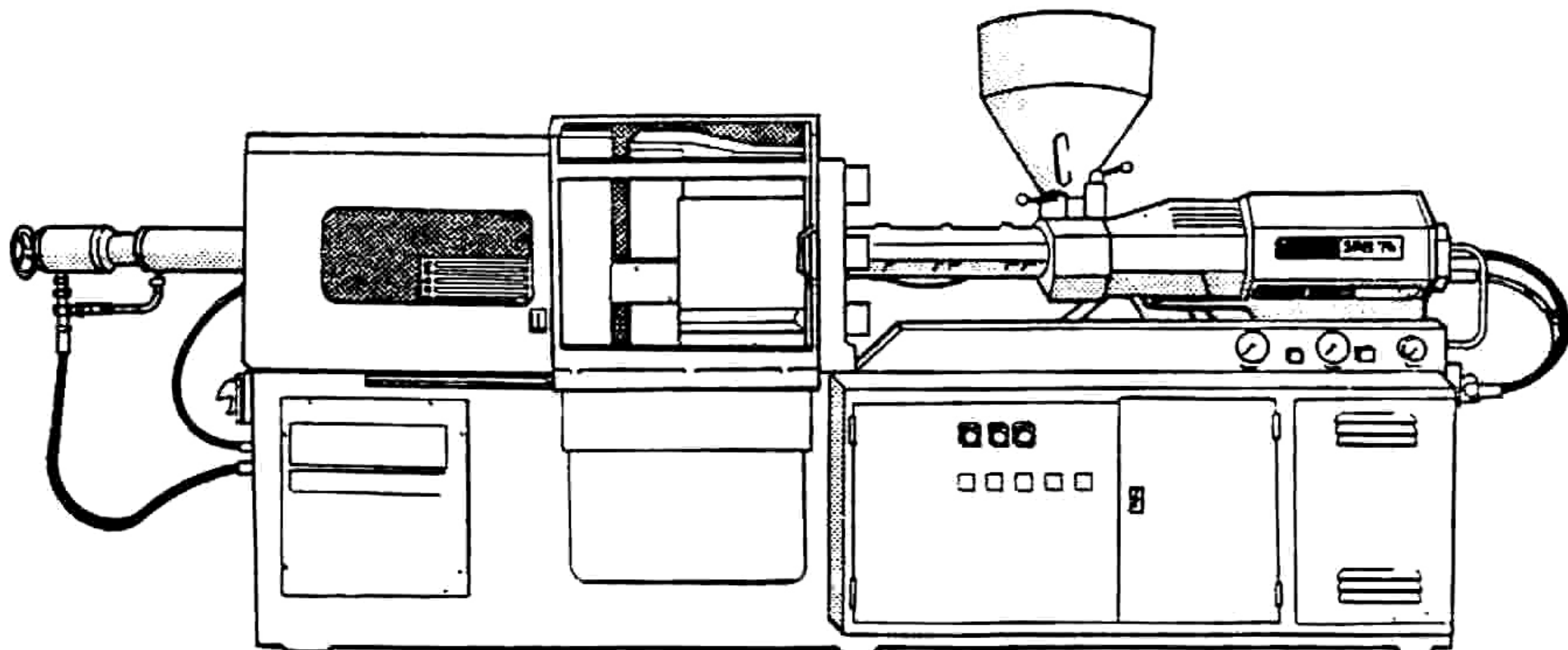
CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Mohamed Ouachen, le 'ket de Laeken', est devenu un 'conteur urbain' et comédien célèbre grâce à ses prestations théâtrales avec Dito'Dito, Lézards Urbains, entre autres au Théâtre National, au KVS ...

Du 30 avril au 2 mai, il plongera dans le monde merveilleux de l'économie, avec pour point de départ, le slogan 'We're all making the economy stupid', et la question 'Que fêtez-vous le 1er mai?'

Il couvrira sans préjugé les événements dans et autour du café 'Le Laboureur'. Il rendra compte des multiples facettes de la programmation ouverte du festival. Telle une éponge, il s'imprègnera de tout - débats, présentations, marchés, ateliers, représentations, promenades, films, sessions festives de troc, concerts - pour nous le 'renvoyer' à sa sauce au début de la soirée de clôture.

Bref, une conférence surprenante nourrie d'observations 'in situ', de considérations critiques et de prolongements absurdes.





MICRONOMICS AUDIO GUIDE (MAG)

KH JERON (BXL)

[HTTP://KHJERON.DE](http://KHJERON.DE)

DOORLOPEND

BESCHIKBAAR IN FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR, MEER INFORMATIE OP [HTTP://MICRONOMICS.CITYMINED.ORG](http://micronomics.citymined.org)

Micronomics AudioGuide (MAG) is een zelfgeleidste wandeling die werd uitgestippeld voor het Micronomics 1 mei evenement in Brussel. MAG neemt de wandelaars mee op pad, weg van het gekende parcours en bezorgt hen hopelijk een nieuwe kijk op het stedelijk landschap en de sociale impact ervan. De MAG Tour gaat van het Grondwetsplein via de Handelsstraat naar de Marktstraat om te eindigen in de Economiestraat. Met behulp van Yahoo software werd een 'economisch' stratenplan gecreëerd. Deze termen werden later verder uitgediept door middel van een online bibliotheekzoekrobot (Gutenberg Project). De gevonden tekstfragmenten werden daarna geconverteerd naar spraaksoftware. Je kan de MAG audiogids downloaden via <http://audioguide.projektraum.org/mag> of breng je MP3 speler, iPod of smartphone mee en download in het point doc.

URBAN OBSTACLES GUIDED TOUR

THOMAS LAUREYSSENS & DAVID HELBICH (BXL)

WWW.CONSTANTVZW.COM/KEUKEN WWW.TOYFOO.COM WWW.DAVIDHELBICH.BLOGSPOT.COM

DONDERDAG 1 MEI – 2 TOURS VAN 30MIN – NOG TE BEPALEN TIJDSTIP

AFSPRAAKPUNT POINT INFO IN FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR EN MEER INFORMATIE OP [HTTP://MICRONOMICS.CITYMINED.ORG](http://micronomics.citymined.org)

Een stille geleide wandeling doorheen de buurt rond het zuidstation, waarin we de verschillende vormen en definities van "hindernis" onderzoeken en ervaren. Vaste hindernissen zoals stedelijk interieur worden verschillend genomen, terwijl we participeren aan de veranderlijke en tijdelijke obstakels zoals menselijke knelpunten.

ON THURSDAY THE FIRST OF MAY 2008 I WANDED AROUND IN BRUSSELS, REFLECTING ON THE CAPITAL

BEN MEEWIS (BXL)

WWW.BENMEEWIS.BE

DONDERDAG 1 MEI – TE BEPALEN TIJDSTIP

AFSPRAAKPUNT POINT INFO IN FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

TOURIST IN YOUR OWN CITY

DAVID HELBICH & VARINIA CANTO VILA (BXL)

WWW.DAVIDHELBICH.BLOGSPOT.COM WWW.DAVIDHELBICH.BLOGSPOT.COM

DONDERDAG 1 MEI & VRIJDAG 2 MEI

IN EN ROND FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR EN ZUIDSTATION, MEER INFORMATIE OP [HTTP://MICRONOMICS.CITYMINED.ORG](http://micronomics.citymined.org)

Hoe zou het zijn om Brussel niet te kennen ? Is het mogelijk om het perspectief van de buitenstaander te integreren in ons gedrag, onze attitudes en onze communicatie ? Buiten wat reisagentschappen en toeristische informatie te bieden hebben, kijkt de toerist met een zeer open blik naar de dingen: het is een blik die best wil verdwalen om nét datgene te kunnen ontdekken wat eigenlijk niet gezocht werd.

Met de groep 'Tourist in your own City' ontwikkelen we artistieke concepten, oefeningen en straatperformances die een aanzet willen geven tot het verlaten van de geijkte toeristische paden. Aangezien Brussel nog maar pas begonnen is met de organisatie van zijn toerisme, is dit het ideale moment om tussenbeide te komen en dankbaar gebruik te maken van het enorme potentieel aan bezoekers en voorbijgangers.



MICRONOMICS AUDIO GUIDE (MAG)

KH JERON (BXL)

[HTTP://KHJERON.DE](http://KHJERON.DE)

NON STOP

DISPONIBLE AU POINT DOC – CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Micronomics AudioGuide (MAG) est une visite 'auto-guidée' dans la ville créée pour le festival du 1er mai. MAG est nourri de l'héritage de la psycho-géographie. MAG promène les piétons hors des sentiers habituels pour les 'éveiller' à une conscience du paysage urbain et de son impact social. Le 'MAG tour' partira de la place de la Constitution, passera par la rue du Commerce, la rue du Marché,... pour se terminer rue de l'Economie. C'est à l'aide du logiciel Yahoo map, que MAG a dressé un plan des rues ne reprenant que les noms de rues à teneur économique. Ces noms furent ensuite explorés au moyen d'un moteur de recherche en ligne (Project Gutenberg).

Les extraits de textes ainsi trouvés ont été convertis à leur tour par un logiciel qui les lit.

Vous pouvez télécharger le guide audio MAG sur <http://audioguide.projektraum.org/mag> et au point doc du festival (emmenez votre lecteur MP3, iPod ou smartphone).

URBAN OBSTACLES GUIDED TOUR

THOMAS LAUREYSSENS & DAVID HELBICH (BXL)

WWW.CONSTANTVZW.COM/KEUKEN WWW.TOYFOO.COM WWW.DAVIDHELBICH.BLOGSPOT.COM

JEUDI 1 MAI – HORAIRE ENCORE À DÉTERMINER

POINT DE DÉPART ET PRÉCISIONS AU POINT INFO – CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Une promenade 'guidée' et silencieuse à travers le quartier de la Gare du Midi. L'occasion d'expérimenter diverses formes et concepts d' 'obstacles': obstacles fixes comme par exemple les intérieurs urbains qui donc seront évités de différentes manières, obstacles changeants et temporaires auxquels nous participons, comme par exemple les embouteillages humains.

ON THURSDAY THE FIRST OF MAY 2008 I WANDED AROUND IN BRUSSELS, REFLECTING ON THE CAPITAL

BEN MEEWIS (BXL)

WWW.BENMEEWIS.BE

JEUDI 1 MAI

PRÉCISIONS AU POINT INFO – CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

TOURIST IN YOUR OWN CITY

DAVID HELBICH & VARINIA CANTO VILA (BXL)

WWW.DAVIDHELBICH.BLOGSPOT.COM

JEUDI 1 MAI & VENDREDI 2 MAI – HORAIRE ENCORE À DÉTERMINER

DANS ET AUTOUR DU CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR ET DE LA GARE DU MIDI

PLUS D'INFO'S PRATIQUES AU POINT INFO – CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Quel effet cela vous ferait de ne pas connaître Bruxelles? Vous sera-t-il possible d'intégrer cette perspective extérieure du touriste dans votre comportement, attitude et communication ? En dépit de toutes les agences de voyage et informations touristiques, le regard touristique incarne un point de vue et un état d'esprit très ouverts : chercher à se perdre pour découvrir ce que l'on ne cherchait pas.

Le groupe 'Tourist in your own city' développe des concepts artistiques, exercices et performances dans les rues... autant d'invitations à sortir du programme touristique habituel. Vu que Bruxelles commence à peine l'organisation de son tourisme, c'est le moment idéal pour intervenir, en jouant avec l'énorme potentiel de visiteurs et passants.

FILM

ENKELE VAN DE FILMS UIT DE VIDEOTHEEK DIE DEEL UITMAAKT VAN POINT DOC TONEN WE GRAAG OP GROOT SCHERM, ZOALS TIJDENS DEZE AVONDOVERTONING.

DANS 10 JOURS OU DANS 10 ANS

GWENAËL BREES, PTL & VOX

2008 / 90' / FR - [HTTP://FILM.QUARTIER-MIDI.BE](http://film.quartier-midi.be)

WOENSDAG 30 APRIL - 22:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Een eerste voorstelling gewijd aan de thematiek Stad en Economie, met een film over de Zuidwijk (aan de andere kant van de spoorweg) en haar mutatie volgend op de politieke beslissing om van deze wijk van woningen en kleine handelszaken - gelegen aan de aankomst van de internationale treinen - een internationale kantoorwijk te maken.

Door interviews met bewoners, politiek verantwoordelijken en architecten te vermengen met archiefmateriaal en met gegidste wandelingen door de straten van laag Sint-Gillis, ontsluit deze film de mislukking van de openbare instanties en de onverschilligheid van de privépromotoren, met tegen de achtergrond van een groeiende woningcrisis.

Een politiek-urbanistisch vervolgverhaal, dat 20 jaar later nog steeds geen einde heeft: de kroniek van de 'revitalisering' van de Zuidwijk, sinds 1989 zo goed en zo kwaad mogelijk geleid door de regionale en gemeentelijke openbare instanties, maar een schier oneindige nachtmerrie voor de bewoners.

Temidden van leegstaande en vernielde huizen enerzijds en kantoorstorens die met moeite volgeraken anderzijds, hangt de bewoners van de twee resterende huizenblokken reeds 16 jaar lang een onteigening 'van extreme urgentie' boven het hoofd. Een film waarin het groteske en de lach wedijveren met verslagenheid en revolte.



FILMS

VOILÀ CE QU'ON A EXTRAIT DE LA VIDEOTHEQUE À LA CARTE POUR VOUS LES PROJETER SUR GRAND ÉCRAN. 3 SÉANCES, UNE EN SOIRÉE ET DEUX EN MATINÉE, AVEC POSSIBILITÉ DE PRENDRE UN BRUNCH SUR PLACE (AVEC UNE VERSION CRÊPES MAROCAINES ET THÉ À LA MENTHE !).

COMME MISE EN BOUCHE, AVANT CHAQUE SÉANCE, UN EXTRAIT DU CINÉMATON (VOIR POINT DOC').
SCÉANCES DU SOIR.

DANS 10 JOURS OU DANS 10 ANS

GWENAËL BRÉES, PTL & VOX

2008 / 90' / FR - [HTTP://FILM.QUARTIER-MIDI.BE](http://film.quartier-midi.be)

MERCREDI 30 AVRIL - 22.00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Une première séance consacrée à la thématique ville et économie avec un film sur le quartier du Midi (juste de l'autre côté du chemin de fer) et sa mutation suite à la décision politique de transformer ce quartier d'habitations et de petits commerces jouxtant l'arrivée des trains internationaux en un quartier de bureaux pour sociétés internationales.

Mélangeant interviews d'habitants, de responsables politiques et d'architectes à de nombreuses archives et visites guidées dans les rues du bas de Saint-Gilles, ce film dévoile l'échec des pouvoirs publics et le désintérêt des promoteurs privés sur fond crise du logement grandissante.

Il retrace en effet un feuilleton politico-urbanistique, toujours pas achevé 20 ans après son lancement : la saga de la "revitalisation" du quartier Midi, menée vaille que vaille par les pouvoirs publics régionaux et communaux depuis 1989, et qui s'est transformée en véritable cauchemar pour les habitants.

Au milieu de maisons vides ou démolies et de bureaux qui ont du mal à se remplir, les habitants de deux îlots y sont encore menacés d'une expropriation "d'extrême urgence"... depuis 16 ans.

Un film où le grotesque se dispute à la désolation, le rire à la révolte.

16 MM DAC
ACQUISIT
CAMERA (U
SEB 331000

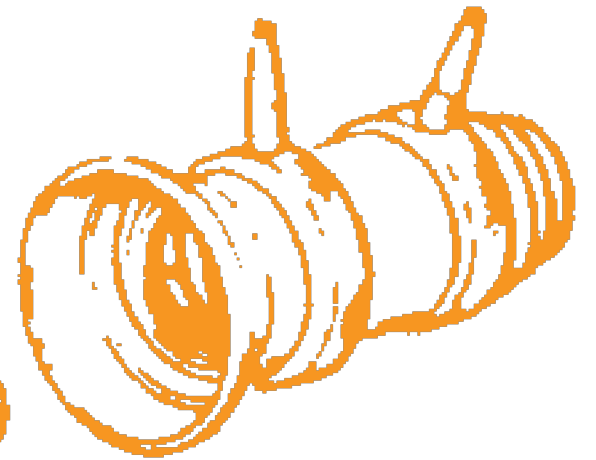
18 MM
SEB 33

75 MM LENS
SEB 33100019

RIGHT ANGLE
MIRROR
SEB 33100051

16 MM DAC MOUNT
V36-153028

10 MM LENS
SEB 33100010



ONTBIJTCINEMA

HOE KAN JE BETER EEN VRIJE DAG BEGINNEN DAN MET FILM BIJ HET ONTBIJT. OP DONDERDAG EN VIJDAG COMBINEREN WE BEKENE MET MINDER VOOR DE HAND LIGGENDE NAMEN EN DE MOGELIJKHEID TOT BRUNCHEN TER PLAATSE (MAROKKAANSE PANNENKOEKEN EN MUNT-THEE)!

THE LAST CUSTOMER

NANNI MORETTI

2003 / 23' / VO ST-FR

DONDERDAG 1 MEI - 11:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

The last Customer werd gedraaid in New York, en vertelt het wedervaren van een Italiaanse familie op de finale dag vóór de vernieling van het flatgebouw waarin zich hun apotheek bevindt. Centraal in het verhaal: een Newyorkse apotheek en de gevoelens van de uitbaters die er gedurende twee generaties lang met hart en ziel gewerkt hebben: de familie Gardini. In maart 2002 wordt het oude flatgebouw waarin de familie sinds jaar en dag woont en werkt met de grond gelijk gemaakt. De laatste dag: het emotionele afscheid van de trouwe klanten, het leeghalen van de winkel, en dan... de sloophamer in het gebouw dat plaats zal ruimen voor een wolkenkrabber.



Gevolgd door een documentaire over arbeid, moete inleiding voor een reeks onderwerpen die ook in andere films uit de videotheek aan bod komen:

L'EMPLOI DU TEMPS

CAROLE POLIQUIN

- 2000 / 57' / FR

DONDERDAG 1 MEI - 11:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Doorheen de toonkijker van een 'toekomstobservator' geeft de film een visie op arbeid in het jaar 2000 en wordt de zin van de vooruitgang geanalyseerd.

Aan de hand van verschillende verhalen die de evolutie weer geven van de arbeidsomstandigheden, en daarmee samenhangend de obsessie om jobs te creëren tegen welke menselijke, sociale of ecologische prijs ook, illustreert de film de noodzaak om de plaats die arbeid in ons leven inneemt te herdefiniëren, waarbij liefst rekening wordt gehouden met een veelheid aan menselijke aspiraties. Ook de consumptiemaatschappij, de rol van nieuwe technologieën en de wet van winstmaximalisatie worden 'en passant' op de korrel genomen.

LES GLANEURS ET LA GLANEUSE

AGNES VARDA

- 1999 / 82' / FR

VRIJDAG 2 MEI - 11:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

In het kader van de thematiek 'experiment', waarmee we experimenteren bedoelen rond alternatieve economische relaties betreffende productie, verspreiding, uitwisseling, ... vertonen we:

Doorheen zowat gans Frankrijk ontmoette Agnes Varda een heel scala aan sprokkelaars en sprokkelaarsters, recyclers, schuiers en schattenrapers. Uit noodzaak, bij toeval of uit eigen keuze, zijn het één voor één mensen die in direct contact staan met het afval van de anderen. Een werkelijk verrassend universum! We zijn mijlenver verwijderd van de sprokkelaarsters die ooit na de oogst de korenaren gingen bijeenrapen. Aardappels, appels en andere weggesmeten voedingsmiddelen, objecten zonder eigenaar en horloges zonder wijzers. ... welkom in het hedendaagse sprokkelcircuit.

PETIT DEJEUNER DU CINEMA

THE LAST CUSTOMER

NANNI MORETTI

2003 / 23' / VO ST-FR

JEUDI 1 MAI - 11:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Toujours dans la thématique ville et économie: tourné à New York, The Last Customer s'attache au dernier jour d'une pharmacie située dans un immeuble voué à la destruction et tenue par une famille d'origine italienne. Au centre de ce récit, une pharmacie new-yorkaise et les sentiments de ceux qui l'ont gérée avec passion pendant deux générations: la famille Gardini. Au mois de mars 2002, le vieil immeuble dans lequel la famille a toujours vécu et qui abrite la boutique est abattu. Le dernier jour d'activité, l'adieu ému des habitués, le magasin que l'on vide de ses articles et, enfin, la destruction du bâtiment pour céder la place à la construction d'un gratte-ciel.

Ce documentaire sur le travail est une belle porte d'entrée sur une série de thèmes explorés par d'autres films de la vidéotheque.

L'EMPLOI DU TEMPS

CAROLE POLIQUIN

2000 / 57' / VO ST-FR

JEUDI 1 MAI - 11:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

À travers la lorgnette d'un observateur du futur, le film pose un regard sur le travail en l'an 2000 et questionne le sens du progrès.

À partir de différentes histoires illustrant l'évolution des conditions de travail et l'obsession de créer des emplois quels qu'en soient les coûts humains, sociaux ou environnementaux, le film illustre la nécessité de repenser la place du travail en tenant compte de la diversité des aspirations humaines.

Il questionne au passage la société de consommation, le rôle des nouvelles technologies et la loi du profit maximal.

En comprenant ici la thématique 'expérimentation' comme la recherche d'autres rapports économiques de production, diffusion, échange, ... on a choisi de vous montrer:

LES GLANEURS ET LA GLANEUSE

AGNES VARDA

1999 / 82' / VO FR - ST NL

VENDREDI 2 MAI - 11:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Un peu partout en France, Agnes Varda a rencontré des glaneurs et glaneuses, récupérateurs, ramasseurs et trouvaillers. Par nécessité, hasard ou choix, ils sont en contact avec les restes des autres. Leur univers est surprenant. On est loin des glaneuses d'autrefois qui ramassaient les épis de blé après la moisson. Patates, pommes et autres nourritures jetées, objets sans maître et pendule sans aiguilles, c'est la glanure de notre temps.

Vous n'êtes ni couche-tard, ni lève-tôt ? Ces films et une trentaine d'autres sont visibles sur moniteurs TV pendant toute la durée du festival, dans le centre de documentation... veineards !

TA
ION
DAC)
100

LENS
100018

16 MM DAC
MAGAZINE
SEB 39103304

16 MM DAC SEXTANT ADAPTER
SEB 39103304

MUZIEK

ELKE FESTIVALDAG WORDT AFGESLOTEN MET EEN PORTIE MUZIKALE VERWENNERIJ, ZOWEL VOOR HET OOR ALS VOOR DE BENEN. WARME GELUIDEN EN AANGENAME RITMES ZORGEN VOOR EEN FEESTELIJK EN UITNODIGEND UNIVERSUM, WAARIN HET DELEN VAN EEN FIJNE VIBE CENTRAAL STAAT. BEGINNENDE PROJECTEN BRENGEN SAMEN MET EEN AANTAL VETERANEN EEN KALEIDOSCOPIsche MIX VAN DUB, HIP HOP, ELEKTRO, BALKAN, FUNK, EN ANDERE AANSTEKELIJKE GENRES. MAN MUSTDANCE.

LOWDJO (B)

(FOTON) - WWW.LOWDJO.COM

WOENSDAG 30 APRIL - 22:00-00:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Lowdjo, ook wel gekend als 'dj du marché', opent de eerste festivalnacht met enkele uitgelezen micromonics-money-tracks, een fijne selectie van cumbia, dub-hop, nu folk, avant rock, thai beat, rastafari soul, psych-heroes, balkan love songs, en andere wereldse klanken. De perfecte soundtrack voor een swingende festivalstart.

VIKTOR FRENCH (B)

(FAST) - WWW.FASTBXL.NET

WOENSDAG 30 APRIL - 00:00-02:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Sinds 1999 mixt Benjamin Hubin aka Viktor French verschillende stijlen door elkaar. Na gestart te zijn met eerder funky beats, begon hij zich te richten op hip hop en trip hop. Als groot muzikliefhebber verzamelt hij platen van genres allerhande (jazz, reggae, funk, hip hop, electronica, dub, ...), om ze samen te brengen in eclectische dj-sets die voor een groovy atmosfeer zorgen.

LA FANFARE DU COMMANDO FÊTE (B)

WWW.COMMANDOFETE.BE

DONDERDAG 1 MEI - 17:00

ROND HET FESTIVALCENTRUM

De Fanfare du Commando Fête verklaart het feest aan alles wat beweegt. Jim West schreeuwt zijn missiebevelen in een overgedimensioneerde megafoon, en dwingt zo zijn commando tot genadeloze hymnes die alle benen die de baan van het commando kruisen, doen swingen. Funk, soul, ska, reggae, surf, samba, mambo, balkan, ... vormen het arsenaal van deze gewapende groep, die u alle kansen ontnemt om op uw stoel te blijven zitten.

BOUM BOUM BUS

LES NENA'S POLLA - TES YEUX ROUGES

DONDERDAG 1 MEI - 17:00

PLACE DE LA CONSTITUTION

Boum Boum Bus zijn twee groepen -Nena's Polla en Tes Yeux Rouges- en een bus (De RTT mobil bus). Voor muziek buiten alle kaders is namelijk een concertzaal buiten de kaders nodig. Voor eclectische muziek, een plaats die een eclectisch publiek kan ontvangen. Op de dag zelf is er een telefoonnummer dat je toelaat om ons sonoor paradijs in de stad te vinden. De mobiele zaal laat ons toe om zo dicht mogelijk bij ons publiek te zijn. De Nena's Polla doen absoluut waar ze zin in hebben. Tes Yeux Rouges zetten het hele leven op zijn kop om toch maar dansbare ritmes te vinden. Les Nena's Polla spelen dezelfde avond ook in het Festivalcentrum.

RUBICUB (B)

* MIX/SCRATCH:KWISTAX * COMPO/PROD/MIX:PEARK * TEXT/VOCALS:REZIE *

DONDERDAG 1 MEI - 22:00 - 23:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Een nieuw trio, een nieuw geluid. In het muzikaal palet van Peark zijn zowel het einde van de wereld van de elektronica, als de pretentieloosheid van de jaren '80 terug te vinden. De flow die Rezie er bovenop legt is een subtiele mengvorm van rap, ragga, punk en elektro. Kwistax rondt het geheel af met de gepaste scratches.

NENA'S POLLA (B)

(MINGAPOP) - WWW.MINGAPOP.BE - WWW.MYSPACE.COM/NENASPOLLA

DONDERDAG 1 MEI - 23:00-00:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Nena's Polla staat voor akoestische muziek, die met behulp van machines in de mooiste en meest onverwachte harmonieën omgetoverd wordt. Een zuurstofbel in vrije val, een tegengewicht voor de lucht die door het airconditioning systeem van de mas-media geproduceerd wordt. File under: Mutant Pop.

DUBANITY (B)

(FAST) - WWW.FASTBXL.NET/DUBANITY.HTML

DONDERDAG 1 MEI - 00:00-01:30

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Als lid van het FAST collectief (muziek, dj, grafiek) is Dubanity op zoek naar een veelzijdig universum, waarin verschillende invloeden elkaar ontmoeten: dub, reggae, hip hop, dubstep, ambient, etnische muziek, diepe bassen, en geluidseffecten en -geknutsel allerhande. Samen met Sub-altern en Larsoul maakt hij deel uit van het Loudspeaker project.

TIMEBLIND (NY, BERLIN)

(ORTHLONG MUSORIK, TIGERBEATE, SOOT, PROBE) - WWW.MYSPACE.COM/TIMEBLIND

DONDERDAG 1 MEI - 01:30-02:30

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Chris Sattinger aka Timeblind is een begiftigd producer, die al sinds jaren de fijnste dub-tronica, digitale dancehall en experimentele electronica geluiden tevoorschijn tovert. Timeblind creëert een ruimtelijk, funky en ingehouden geluidsuniversum, een perfecte symbiose tussen vreemde, kristalheldere tech-klanken, en warme, diepe bassen. Verantwoordelijk voor de The Rasta-bomba klassieker.

SHAMAN (B)

(BEAT DIS!) - WWW.MYSPACE.COM/BEATCONTROL76

DONDERDAG 1 MEI - 02:30-04:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Shaman, afro-europees dj en organisator van evenementen zoals Beat Dis! en Shadowboxing, is al lang een drijvende kracht in de brusselse scène. Als dj maakt hij een naadloze synthese van future soul en tijdloze beats.

O'TANZZ AAIRBUS (B)

WWW.MYSPACE.COM/OTANZZAAIRBUS

VRIJDAG 2 MEI - 22:00 - 23:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

O'TANZZ AAIRBUS is een elektro-akoestisch vrij improvisatiecollectief dat een onvertaaltbare muziek creëert. De groep heeft zich gevormd in 2007 en bestaat momenteel uit Rudy Servais (elektrische tabletop bouzoukin, kindersynthesizer, effecten en prullaria allerhande), Hadrien Peters (vintage synthesizer, elektrische gitaar, stem en effecten), Guillaume Rabusseau (live bewerkte samples en synthesizer), Pascal Matthey (kindersynthesizer, oude analoge transformator, gekraste cd's en effecten) en Thomas Giry (synthesizers, gitaar, stem, cassettes, effecten en chaos-pad).

SUB-ALTERN & AKOSUA (B)

(FAST) - WWW.FASTBXL.NET/SUB-ALTERN.HTML

VRIJDAG 2 MEI - 23:00-00:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Rudy Romanowski aka Sub-altern is een groot aanhanger van oosterse ambient dub. Voor het festival laat hij zich vergezellen door Akosua, voor een jamsessie waar computer en een uitgebreid palet aan akoestische instrumenten voor een haast tribale atmosfeer zorgen.

SUBLYM DIAGONAL (B)

(LEG) - WWW.MYSPACE.COM/SUBLYMEDIAGONAL

VRIJDAG 2 MEI - 00:00-01:30

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Sublym Diagonaal is geënt op het Brussels hip hop collectief LEG enerzijds, en het noisy soundscape collectief Martiensgohome anderzijds. Jonathan Poliart vervoegt beide elementen naar de toekomstige tijd en doet een nieuw project het licht zien: instrumentale bombastische hip hop voor het derde millennium. Te consumeren met beide voeten stevig op de grond en het hoofd naar de sterren gericht.

LYSERGIC (B)

(TWISTED HARDWARE) - WWW.SILENCED.BE/ARTISTS/LYSERGIC.HTM

VRIJDAG 2 MEI - 01:30-03:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Lysergic, één van de grondleggers van Twisted Hardware, is een zeer gedreven en technisch sterke dj. Hij is er in geslaagd in de dancewereld zowel furore te maken in de undergroundscene als op de podia van de grote events. Techno met een hart.

ANTZ (B)

(FOTON) - WWW.FOTON.BE

VRIJDAG 2 MEI - 03:00-04:30

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Hans De Man aka Antz draagt verschillende maskers: medeoprichter van Foton, vrij elektron bij City Mine(d), organisator van concerten, feesten en festivals, occasioneel ontwerper van geluidsinstallaties, en vooral liefhebber van intense muziekjes. Dit laatste weerspiegelt zich in zijn schizofrene dj-sets, waar ijzige electro, warme ragga, overstuurde speedcore en vrolijk gestoorde psychobilly hand in hand gaan.

MUSIC

MUSIQUE

CHAQUE JOUR DU FESTIVAL SE TERMINE AVEC DES FRIANDISES MUSICALES, AUSSI BIEN POUR LES OREILLES QUE POUR LES JAMBES. DES SONORITÉS CHAUDES ET DES RYTHMES AGRÉABLES CRÉENT UN UNIVERS FESTIF ET CONVIVIAL, OÙ PARTAGER UN VIBE ACCUEILLANT EST LE BUT FINAL. DES PROJETS DÉBUTANTS SE TROUVENT À CÔTÉ DE QUELQUES VÉTÉRANS, PRÉSENTANT TOUS ENSEMBLES UN MIX CALEIDOSCOPIQUE DE DUB, HIP HOP, ELECTRO, BALKAN, FUNK, ET D'AUTRES GENRES CONTAGIEUX. MAN MUST DANCE.

LOWDJO (B)

(FOTON) - WWW.LOWDJO.COM

MERCREDI 30 AVRIL - 22:00-00:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Lowdjo, aussi connu sous le nom 'dj du marché', ouvre la première nuit du festival avec un choix de micronomics-money-tracks, une sélection supérieure de cumbia, dub-hop, nu folk, avant rock, thai beat, rastafari soul, psych-heroes, balkan love songs, et d'autres sonorités du globe. La bande sonore parfaite pour un début de festival swinguant.

VIKTOR FRENCH (B)

(FAST) - WWW.FASTBXL.NET

MERCREDI 30 AVRIL - 00:00-02:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Benjamin Hubin aka Viktor French mixe différents styles de musique depuis 1999. Après avoir commencé avec des beats plutôt funky il s'est dirigé vers le hip hop et le trip hop. Passionné de musique, il collectionne les disques en tout genre (jazz, reggae, funk, hip hop, electronica, dub, ...) pour les rassembler dans des sets éclectiques dont la finalité est de partager une atmosphère groovy.

LA FANFARE DU COMMANDO FÊTE (B)

WWW.COMMANDOFETE.BE

JEUDI 1 MAI - 17:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

La Fanfare du Commando Fête déclare la fête à tout ce qui bouge. Les ordres de mission de Jim West, criés dans un mégaphone surpuissant, poussent son commando à entonner des hymnes décapants afin de faire swinguer toutes les paires de jambes qu'il croise. Funk, soul, ska, reggae, surf, samba, mambo, musiques balkaniques, ... forment l'attrail de ce groupe armé qui compte bien vous ôter toutes chances de rester assis.

BOUM BOUM BUS

LES NENA'S POLLA - TES YEUX ROUGES

JEUDI 1 MAI - 17:00

PLACE DE LA CONSTITUTION

Le Boum Boum Bus c'est 2 groupes Nena's Polla et Tes Yeux Rouges, plus un Bus (Le bus RTT mobil). Pour la musique hors cadre, une salle de concert hors cadre. Pour la musique ouverte à tout les styles, une salle de concert ouverte à tout les publics. Pour la liberté d'expression un numéro de téléphone qui vous indique le jour même le lieu de notre paradis sonore. Pour être proche de notre public, une petite salle itinérante chaleureuse et prête à décoller à tout moment.

Les Nena's Polla font décidément tout ce qu'ils ont envie. Et tes Yeux Rouges des chansons qui retournent la vie dans toutes les positions pour en extraire les bonnes vibrations à danser.

RUBICUB (B)

* MIX/SCRATCH:KWISTAX * COMPO/PROD/MIX:PEARK * TEXT/VOCALS:REZIE *

JEUDI 1 MAI - 22:00-23:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Un nouveau trio, un nouveau son. Dans la gamme sonore de Peark se trouve aussi bien la fin du monde de l'électronique que la manque de prétention des années '80. Le flow ajouté par Rezie est un subtil mélange d'influences rap, ragga, punk et electro. Kwistax arrondit le tout avec des scratches bien placés

NENA'S POLLA (B)

(MINGAPOP) - WWW.MINGAPOP.BE - WWW.MYSPACE.COM/NENASPOLLA

JEUDI 1 MAI - 23:00-00:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Nena's Polla égale de la musique acoustique, transformée par des machines en des harmonies les plus belles et inattendues. Une bulle d'oxygène en chute libre, un contrepoids pour l'air conditionné produit par les medias de masse. File under: Mutant Pop.

DUBANITY (B)

(FAST) - WWW.FASTBXL.NET/DUBANITY.HTML

JEUDI 1 MAI - 00:00-01:30

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Membre du collectif FAST(musiciens, djs, graphistes), Dubanity a pour volonté la recherche d'un univers hybride, où se mélangent diverses influences: dub, reggae, hiphop, dubstep, ambient, musique ethnique, grosses basses, et effets et bidouillages sonores. Il participe également au projet Loudspeaker avec Sub-altern et Larsoul.

TIMEBLIND (NY, BERLIN)

(ORTHLORNG MUSORK, TIGERBEAT6, SOOT, PROBE)

WWW.MYSPACE.COM/TIMEBLIND

JEUDI 1 MAI - 01:30-02:30

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Chris Sattinger aka Timeblind est un producteur doué, qui depuis des années fait apparaître comme par magie les sons les plus fins en dub-tronica, dancehall digital et electronica experimental. Timeblind crée un univers sonore spatial, funky et retenu, une symbiose parfaite entre des sons tech étranges et cristallins, et des basses chaleureuses et profondes. Responsable pour le classique The Rastabomba.

SHAMAN (B)

(BEAT DIS!) - WWW.MYSPACE.COM/BEATCONTROL76

JEUDI 1 MAI - 02:30-04:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Shaman, dj afro-européen et organisateur d'événements comme Beat Dis! et Shadowboxing, est depuis longtemps une valeur sûre dans la scène bruxelloise. Comme dj il fait une synthèse sans couture de future soul et de beats immortels.

O'TANZZ AAIRBUS (B)

WWW.MYSPACE.COM/OTANZZAAIRBUS

VENDREDI 2 MAI - 22:00-23:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

O'TANZZ AAIRBUS est un collectif d'improvisation libre électronique-acoustique, qui crée une musique intraduisible. Le groupe s'est formé début 2007 et est composé à l'heure actuelle de Rudy Servais (bouzoukin électrifié tabletop, synthétiseur pour enfants, effets et brol en tout genre), Hadrien Peters (synthétiseur vintage, guitare électrique, voix et effets), Guillaume Rabusseau (samples transformés en temps réel par ordinateur et synthétiseur), Pascal Matthey (synthétiseur pour enfants, vieux transformateur de signal analogique, cd's griffés et effets) et Thomas Giry (synthétiseurs, guitare, voix, K7, effets et chaos-pad).

SUB-ALTERN & AKOSUA (B)

(FAST) - WWW.FASTBXL.NET/SUB-ALTERN.HTML

VENDREDI 2 MAI - 23:00-00:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Rudy Romanowski aka Sub-altern est un grand adepte de dub ambient oriental. Pour le festival il se fait accompagner par Akosua, pour un jam où l'ordinateur et une grosse variété d'instruments acoustiques font naître une atmosphère presque tribale.

SUBLYM DIAGONAL (B)

(LEG) - WWW.MYSPACE.COM/SUBLYMEDIAGONAL

VENDREDI 2 MAI - 00:00-01:30

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Issu du collectif hip hop bruxellois LEG, mais aussi du collectif noisy soundscape Martiensgohome, Jonathan Poliard conjugue ces deux éléments au futur simple pour accoucher du nouveau projet Sublym Diagonal: du hip hop instrumental bombastique pour le troisième millénaire. Se consomme les pieds fermement accrochés au sol et la tête vers les étoiles.

LYSERGIC (B)

(TWISTED HARDWARE) - WWW.SILENCED.BE/ARTISTS/LYSERGIC.HTM

VENDREDI 2 MAI - 01:30-03:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Lysergic, un des fondateurs de Twisted Hardware, est un dj tres enthousiasmé et techniquement doué. Dans le monde de la dance il a fait fureur aussi bien dans la scène underground que sur les podiums des grands événements. Techno avec du coeur.

ANTZ (B)

(FOTON) - WWW.FOTON.BE

VENDREDI 2 MAI - 03:00-04:30

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Hans De Man aka Antz porte plusieurs masques: co-fondateur de Foton, électron libre chez City Mine(d), organisateur de concerts, soirées et festivals, créateur occasionel d'installations sonores, et surtout amateur de sons intenses... ce qui se reflète dans ses sets dj schizophréniques, où l'electro glacial, le ragga en chaleur, le speedcore saturé et le psychobilly égaieiment dérangé se donnent tous la main.


WORKSHOPS

/UNVERMITTELT

BARBARA LORECK (/UNVERMITTELT), FRAUKE HEHL (WORKSTATION), PHILIPPE MAIRESSE (ACCÈS LOCAL)

www.workstation-berlin.org – www.acces-local.com

DONDERDAG / JEUDI 1 MEI / MAI - 15:00-17:00

 Festivalcentrum Le Laboureur / Centre du Festival-Le Laboureur


/Unvermittelt maakt voor deze workshop gebruik van een instrument genaamd SIMULATION. Het is ontwikkeld in Frankrijk door Accès Local in samenwerking met het consultantsbedrijf Patrick Mathieu Conseil, en wordt gebruikt om nieuwe mensen aan te werven door middel van een uitwisseling rond 'zelfgedefinieerd' werk, voorwaarden, beperkingen, een reflectie over leven en werk in de praktijk van de deelnemers. Simulation gaat uit van een notie over arbeid die de werkende mens en zijn behoeften centraal stelt in plaats van de reeds oververtegenwoordigde jobmarkt met zijn betwistbare aanbiedingen. Essentieel in deze benadering is een kritische houding ten opzichte van de traditionele link tussen werk en geld verdienen. De workshop maakt deel uit van een campagne die gedurende één jaar het tienjarig bestaan viert van "selfevaluated work" in Workstation Berlijn. (Zie Presentatie)

/Unvermittelt utilisera SIMULATION, un outil développé en France par Accès Local avec la collaboration de la société de consultance Patrick Mathieu Conseil. Sa finalité est d'engager un échange à propos du travail auto-défini ('self-defined work'), ses conditions préliminaires, ses limites et les réflexions des participants sur leurs propres pratiques de travail et vie. La notion de travail envisagée place les personnes qui travaillent et leurs besoins au centre et non le marché du travail déjà surreprésenté et ses offres d'emploi douteuses. L'essentiel dans cette approche est l'attitude critique envers la corrélation habituelle entre travail et gain d'argent. Le workshop s'intègre dans une campagne qui célèbre durant l'année les dix ans du 'self-evaluated work' de la workstation de Berlin. (Voir Présentations)

DEDANS/DEHORS

HENRI GUEGUEN - [HTTP://GUEGUEN.DEDANSDEHORS.GOOGLEPAGES.COM](http://gueguen.dedansdehors.googlepages.com)

DONDERDAG / JEUDI 1 MEI / MAI 15:00-17:00

 Festivalcentrum Le Laboureur / Centre du Festival-Le Laboureur

Tijdens de openingsvoorstelling van het festival op woensdag 30 april, zal de hypothese van de dorp-in-stadcommunes uiteengezet worden door Henri Gueguen.

Een completer verslag hierover is te vinden op <http://gueguen.dedansdehors.googlepages.com>, en zal op het festival beschikbaar zijn in de vorm van een schriftje.

Op zijn voorstellen zullen er misschien andere volgen. Dit alles zal ter discussie gesteld worden tijdens het atelier. Ook zal er gesproken worden over wat de (toekomstige) dorpscommunes onderscheidt van andere vormen van leven in groep. Het doel is niet enkel te praten over dit alles, maar ook om een begin te maken met de realisatie ervan. In Brussel of ergens anders.

Duur van het atelier: minimum anderhalf uur. Langer indien nodig.

AARZEL NIET OM HENRI GUÉGUEN TE CONTACTEREN: 0488 59 84 35 OF GUEGUENHENRI@FREE.FR

Lors de la séance inaugurale du festival (voir présentation mercredi 30 avril), l'hypothèse de Communes villageoises urbaines aura été évoquée par Henri Guéguen.

Son exposé se trouve à <http://gueguen.dedansdehors.googlepages.com> et sera disponible sous forme d'un opuscule sur papier sur le lieu du festival.

A partir de ces propositions, quelques personnes en auront peut-être élaboré d'autres.


Tout cela sera mis en discussion au cours de l'atelier. L'on envisagera aussi ce qui distingue les Communes villageoises urbaines(à venir) des autres formes d'habitat groupé. Le but n'est pas seulement de parler de tout ça, mais d'envisager comment des débuts de réalisation peuvent se faire. A Bruxelles ou ailleurs.

Durée de l'atelier : 1 heure 30 minimum. Plus si nécessaire.

NE PAS HÉSITER À CONTACTER HENRI GUÉGUEN : 0488 59 84 35 OU GUEGUENHENRI@FREE.FR

WORKSHOP VOOR CREATORS EN MICRO-ENTREPRENEURS

VRIJDAG / VENDREDI 2 MEI / MAI - 14:00 - 18:00

 Festivalcentrum Le Laboureur / Centre du Festival-Le Laboureur

Ideeën en goesting zat, maar hoe van je craft een serieuze bezigheid maken?

Vier workshop rond de praktische toestanden voor het opzetten van een micro-initiatief. Gebaseerd op uitwisseling van ervaringen en met inbreng van experts.

PRODUCTIE EN VERKOOP

WORKSHOP 1: 14:00 - 14:45

Productie: hoe vind je een werkruimte? Wat met de aankoop van materiaal? Manieren van samenwerking, uitwisselen van ideeën en know-how, ...

WORKSHOP 2: 14:45 - 15:30

Verkennen van een aantal mogelijke verkoopkanalen: e-commerce, markten, intermediaire verdelers, ... + verkoopstruiken: marketing, imago, uitstraling...

ZAKELIJK

WORKSHOP 3: 16:00 - 17:20

Welk statuut voor wie/wat? Welke rechten en verplichtingen horen bij welk statuut?

Het hoe, wat en waarom van onkostenvergoedingen, interim, zelfstandigenstatuut,...i.s.m. UCM, Jean-Olivier Collinet, Francine Werth, Aris Interim.

WORKSHOP 4: 17:20 - 18:00

Opzetten van een degelijke financiering. De do's en don'ts van een businessplan, microkredieten etc ...

DEELNAME GRATIS - INSCHRIJVING OP VOORHAND GEWENST: [KATIE@CITYMINED.ORG](mailto:katie@citymined.org) OF 02 779 59 00 OF BIJ HET POINT INFO IN FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Vous déborez d'idées et d'envies, mais ne savez pas comment utiliser votre savoir-faire pour en faire une activité à part entière ?

Voici quatre workshops pratiques pour faciliter et monter une micro-initiative. Tous basés sur l'échange d'expériences, avec un apport d'experts.

PRODUCTION ET VENTE

WORKSHOP 1: 14:00 - 14:45

Production: Comment trouver l'espace de travail dont vous avez besoin? Acheter du matériel? Comment échanger des idées et savoir-faire, susciter des collaborations... ?

WORKSHOP 2: 14:45 - 15:30

Exploration de plusieurs canaux ou réseaux de vente: e-commerce, marchés, distributeurs intermédiaires, ... + points de vente: marketing, image, rayonnement...

ADMINISTRATION

WORKSHOP 3: 16:00 - 17:20

Avec quel statut démarrer? Quels droits et obligations chaque statut implique-t-il?

Que faire et comment faire avec les notes de frais, défraiements et pourquoi ? Quid de l'intérim, du statut d'indépendant? ... Avec la collaboration de l'UCM, Jean-Olivier Collinet, Francine Werth, Aris Interim.

WORKSHOP 4: 17:20 - 18:00

Etablir un plan de financement qui tient la route. Choses à faire, choses à éviter dans un business-plan, ou l'obtention d'un micro-crédit, etc.

PARTICIPATION GRATUITE - INSCRIPTION PRÉALABLE SOUHAITÉE: [KATIE@CITYMINED.ORG](mailto:katie@citymined.org) OU 02 779 59 00 OU AU POINT INFO CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

SAVOIR FAIRE

MMMSCHOOL EXCHANGE

MMMARCHANTS - WWW.MICROMARCHEMIDI.BE

DONDERDAG 1 MEI - 16:00 - 19:00

TERRAS FESTIVALCENTRUM-LE LABOUREUR

CRAFTIVISM ALS VARIANT VAN ACTIVISME IN PUBLIEKE RUIMTE. DE MMMSCHOOL BESTAAT UIT EEN REEK WORKSHOPS GEGEVEN DOOR DE MARKTKRAMERS VAN MICROMARCHÉMIDI. VOOR DE GELEGENHEID WISSELEN ZIJ KENNIS EN VAKMANSCHAP UIT MET HET BREDE PUBLIEK, EN KAN JE SAMEN MET HEN "CRAFT"PRODUKTEN MAKEN. DE MARKTKRAMERS ZIJN:

LA SOEUR DE CHRISTEL

Valérie De Lutis, laureate aan de Academie van Schone Kunsten in Brussel, wijdt je in in de geheimen van het textielontwerp: naaien, breien, haken,...

JAMES KAZAMA

traditionele Chinese kaligrafie met ontraditionele 'touch'. Toont hoe je omgaat met inkt, penseel en papier.

FOO FEI LIN

geeft origami-demonstarties

ISABEL VAN ASSCHE

toont zeefdruk op textiel. Breng je eigen stuk textiel, T-shirt of ander kledingstuk mee, als het maar niet zwart is.

MOHAMMED IDRISSE

geeft een boksinitiatie, handschoenen en helmen liggen klaar, dus kom sportief gekleed.

RICARDO BRANCO

vanuit zijn portugese roots leert Ricardo hoe je Rabanada maakt (typisch Portugees kabeljauwrecept)

VERONIQUE COBBAERT

bereidt smoothies, gazpacho en ander voer voor gezond leven.

MARTINE SCHUERMANS

brengt haar 2dehands kinderboeken mee uit de Babouboekenwinkel en leest voor. Voor groot en klein.

SABINE DEMANNEZ

De F.M. Alexandertechniek is een proces waarbij je op een vrijere en lichtere manier je lichaam leert te bewegen.

Tijdens de workshops zorgt DJ Lowdjo - occasionally known as 'dj du marché' - voor de muziek, met een unieke thema-set rond 'geld'. De bijhorende MicroNomiCsMiX is beschikbaar als ruilproduct.

DEELNAME GRATIS - INSCHRIJVING OP VOORHAND GEWENST BIJ KATIE@CITYMINED.ORG, OP 02 779 59 00 OF IN POINT INFO IN FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR.

SAVOIR FAIRE

ECOLE MMM EXCHANGE

MMMARCHANTS - WWW.MICROMARCHEMIDI.BE

JEUDI 1 MAI 16:00-19:00

TERRASSE DU CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

LE 'CRAFTIVISME' OU UNE VARIANTE D'ACTIVISME DANS L'ESPACE PUBLIC. IL S'AGIT DE WORKSHOPS DONNÉS PAR LES ARTISTES DU MICROMARCHÉMIDI. POUR L'OCCASION, ILS ÉCHANGENT LEURS CONNAISSANCES ET LEURS SAVOIR-FAIRE. AVEC LEUR AIDE, VOUS POURREZ RÉALISER DES PRODUITS ARTISANAUX DE VOTRE CRU :

LA SOEUR DE CHRISTEL

Valérie De Lutis (lauréate à l'Académie des Beaux-Arts de Bruxelles) vous dévoile tous les secrets de la création textile: couture, tricot, crochet,...

JAMES KAZAMA

calligraphie chinoise traditionnelle avec une touche personnelle. Comment manier l'encre, le pinceau, le papier... ?

FOO FEI LIN

réalisation d'origami.

ISABEL VAN ASSCHE

sérigraphie sur textile. Apportez votre propre morceau de textile, T-Shirt ou autre vêtement, tout sauf du noir!

MOHAMMED IDRISSE

Entraînement de boxe... les gants et casques de protection sont prêts, venez habillé sportivement.

RICARDO BRANCO

riche de ses racines portugaises, Ricardo apprend à préparer un Rabanada (recette portugaise traditionnelle à base de cabillaud)

VERONIQUE COBBAERT

préparation de smoothies, gazpacho et autres sains délices.

MARTINE SCHUERMANS

amène de sa librairie Babou des livres d'occasion pour enfants et nous en lit. Pour grands et petits.

SABINE DEMANNEZ

La technique F.M. Alexander propose un apprentissage au cours duquel vous apprenez à utiliser votre corps plus librement et légèrement.

Durant ces workshops, LOWDJO alias le 'DJ du marché' concoctera un set thématique unique autour de 'l'argent'. Le MicroNomiCsMiX qui en résultera sera aussi disponible comme produit à échanger.

PARTICIPATION GRATUITE - INSCRIPTION PRÉALABLE SOUHAITÉE: KATIE@CITYMINED.ORG OU 02 779 59 00 OU AU POINT INFO CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

POINT DOC

DOORLOPEND

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Het point doc is een eilandje tussen de andere activiteiten, een plek waar je je rustig kan neervlijen om er comfortabel onder te duiken in de verschillende thema's van het festival, een pintje of een koffie in de hand, een boek of een film onder de ogen, of nog, een getuigenis in de oren. En natuurlijk ook om er de verschillende stedelijke initiatieven te ontdekken die experimenteren rond of nadenken over de economie in de stad.

We hebben er een heleboel documenten verzameld rond de festivalthema's, te weten:

WERK: De notie 'werk', wat is de definitie van werk, en wat wordt wel of niet erkend als werk? Wie definieert 'werk'? Wat is de impact ervan op ons dagelijks leven? Wat met stedelijke initiatieven en werk? En ook enkele zijthema's: werkloosheid, andere manieren van arbeidsorganisatie, werkonzekerheid, informele arbeid,...

STAD EN ECONOMIE: Steden zijn concentratiepunten van economische ongelijkheid. Hoe slagen ze erin om tegelijkertijd broeihard van creativiteit en van stedelijke initiatieven te zijn? Wat zijn precies de stedelijke uitdrukkingvormen van deze ongelijkheden of van de economische beslissingen? En op welke manier draagt de ruimtelijke expressie bij tot de ontwikkeling van deze stedelijke initiatieven?

ECONOMISCH EXPERIMENT: Waar bevinden zich de fysieke en de institutionele zones voor experiment in de stad en in de economie? Hebben stedelijke initiatieven hierin werkelijk een rol te spelen? Met voorbeelden van initiatieven die experimenteren rond alternatieve manieren om de kost te verdienen, om andere economische relaties aan te knopen, om goederen en diensten te produceren, te verspreiden en te ruilen, en die zelfs experimenteren met alternatieve monetaire systemen...

Wat je daar nog kan vinden...

Om te lezen: bovenop de bijdragen van de verschillende deelnemers (zie hieronder), en de aanwezigheid van diegenen die ons bijzonder interessant leken (die met name werken rond vrije licentie, vrije prijs, met activiteiten die winst niet als prioriteit hebben,...), vind je hier ook boeken, websites, tijdschriften,... één voor één verzameld tijdens de uitwerking van het project Micronomics. Met uiteraard de mogelijkheid om te kopiëren, te kopen, mee te nemen.

Wat het audio-gedeelte betreft: uitzendingen, interviews en conferenties kunnen ter plaatse beluisterd of meegenomen worden op CD.

In aanwezigheid van:

<http://kiosquenomade.collectifs.net> selectie van media onder vrije licentie en aan vrije prijs
Infotek : documentatie aan vrije prijs

Met medewerking van o.a.:

www.alter.be : sociaal persagentschap
www.aden.be : boekhandel en uitgeverij
<http://c4.agora.eu.org> : sociaal krantje voor permanente educatie
www.lapetiteradio.org/objecteurs.html: uitzending van Radio Panique 105.4 : De groeiweigeraars
...

VIDEOTHEEK

DOORLOPEND

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Je vind hier ook een ganse à la carte met méér dan 30 documentaires en fictiefilms rond de thema's van het festival (de volledige catalogus is online te consulteren). Voor het selecteren van deze werken konden we rekenen op de hulp van o.a. Cinema Nova, 68/Septante, en het CVB. Van 68/Septante zal er bovendien een speciale selectie uit de Vidéothèque Nomade beschikbaar zijn. De Petit Ciné maakt van de gelegenheid gebruik om haar eigen videotheekproject te lanceren (meer info online en terplaatse)

In aanwezigheid van:

www.6870.be/6870/videoteque.htm: videocatalogus waarvan de titels toegankelijk zijn in de vorm van thematische programmatie, vrije consultatie of vertoning in privé- of openbare ruimtes. Doel: het ondersteunen van de vrije circulatie van, de ontmoeting rond en het debateren over uitzonderlijke werken die al te vaak ondervertegenwoordigd zijn in de conventionele circuits.
www.lepetitcine.be selectie uit de catalogus van ISKRA - ter ere van hun 40ste verjaardag!!! et www.regardssurletravail.be: 10 jaar programmatie over Werk

CINEMATON

LABO PHOTO EN CINÉ-CHARTREUX-RTT, MET DE STEUN VAN VOX

[WWW.VOX-VIDEO.BE](http://www.vox-video.be)

WOENSDAG 30 APRIL – 18:00-22:00

DONDERDAG 1 MEI – 10:30 – 13:30 EN 17:00-22:00

VRIJDAG 2 MEI – 10:30 – 13:30 EN 17:00-22:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

In het festivalcentrum zal een mini-cinemastudio te vinden zijn waarin interviews worden opgenomen met al wie zijn of haar mening over werk kwijt wil. Tijdens het festival zullen deze getuigenissen uitgezonden worden vlak vóór de filmprojecties. Bovendien zullen ze terug te vinden zijn op de DVD die het ganse festival documenteert.

Voor mensen die vóór het festival al willen langkomen, mail of bel naar Isabelle: mariscopy@yahoo.com - 0475 75 45 68 voor een afspraak.

CUISINE INTERNE KEUKEN

CONSTANT (BXL)

WWW.CONSTANTVZW.COM/KEUKEN

DONDERDAG 1 MEI -14:00-18:00

FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Met het Cuisine Interne Keuken project wil Constant vzw de interne organisatie van de culturele industrie waarin ze werken zichtbaar maken.

Door hun collega's te vragen naar hoe zij omgaan met geschreven en ongeschreven wetten, waarde-systemen en besluitvormingsprocessen in hun eigen praktijk, hopen ze een blik in de interne keuken van culturele praktijken te kunnen bieden. Vragen over arbeidsrelaties en economische omstandigheden alsook de daaraan gekoppelde werkruimte komen vanzelfsprekend ook aan bod.

Constant doet dit aan de hand van interviews die in de loop van de jaren verzameld werden en die je op onze website kunt beluisteren.

In 2007 besliste Constant om de online infrastructuur van dit project beschikbaar te maken, zodanig dat je zelf je eigen Cuisine Interne Keuken project of een afgeleide ervan kunt beginnen.

Op donderdag 1 mei zal Constant deze interviewtools kort voorstellen en nog wat interviews afleggen met de Micronomics bezoekers/genodigden.

Als je meer wil weten: www.constantvzw.org/cik

POINT DOC

NON STOP

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

A côté de toutes ces activités, c'est un petit îlot pour se poser et se plonger confortablement dans les différentes thématiques du festival, un café ou une bière à la main, un bouquin ou un film sous les yeux ou encore des témoignages dans les oreilles. Et puis aussi pour découvrir différentes initiatives urbaines expérimentant ou réfléchissant à propos de l'économie en ville.

On y a donc rassemblé pour vous une série de documents autour des différentes thématiques du festival:

TRAVAIL: qu'est qui est défini/reconnu comme travail? qui le définit? Quel est l'impact du travail sur nos modes de vie? Les initiatives urbaines et le travail? Et puis quelques thématiques voisines: chômage, organisations alternatives du travail, précarité, travail informel,...

VILLE ET ÉCONOMIE: Les villes sont des points de concentration d'inégalités dans l'économie. Comment peuvent-elles à la fois être des foyers de créativité et d'initiatives urbaines? Comment ces inégalités ou ces choix économiques se traduisent-ils dans la ville, urbanistiquement parlant? En quoi l'expression spatiale de cela contribue-t-elle au développement d'initiatives urbaines?

EXPÉRIMENTATION ÉCONOMIQUE: Où sont les zones d'expérimentations physiques et institutionnelles dans la ville et dans l'économie? Les initiatives urbaines ont-elles un rôle à jouer là-dedans? Avec des exemples d'initiatives expérimentant d'autres façons de gagner sa vie, d'avoir des relations économiques, de produire, diffuser, échanger des biens et services, expérimentant d'autres systèmes monétaires...

Vous y trouverez donc...

Les contributions de différents invités (voir ci-dessous) et la présence de certains d'entre eux intéressants par leur mode de fonctionnement (licence libre, prix libres, activités dont le but premier n'est pas le profit,...)
Vous trouverez des livres, sites internet, revues,... accumulés au fur et à mesure du projet Micronomics. Avec la possibilité de copier, acheter, emmener, troquer...

Et du côté audio: des émissions, interviews ou conférence à écouter sur place ou à emmener sur CD.

Avec la présence de:

www.kiosquenomade.be : librairie itinérante de médias libres (sous licence libre et à prix libre)
Infotek: collectif informel de diffusion de matériel imprimé et audiovisuel de critique sociale pratiquant généralement le prix libre (chacun selon ses moyens, selon ses besoins)

Et la participation entre autres de:

www.alter.be : agence de presse sociale (revue de presse)
www.aden.be : librairie et maison d'édition(sélection de livres en vente)
<http://c4.agora.eu.org>: journal social d'éducation permanente (journaux à disposition)
www.lapetiteradio.org/objecteurs.html: émission de Radio Panik 105.4: Les objecteurs de croissances (émission à écouter)
...

VIDEOTHÈQUE

NON STOP

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Et puis toute une vidéothèque à la carte reprenant plus de 30 documentaires et fictions tournant autour de ces thèmes (catalogue complet en ligne) et sélectionnés avec l'aide entre autres du cinéma Nova, de 68 Septante asbl et du CVB. 68 Septante asbl y a intégré une sélection spéciale de sa Vidéothèque Nomade et le Petit Ciné prend l'occasion du festival pour initier son nouveau projet de vidéothèque (plus d'info en ligne et sur place!)

Avec la présence de:

www.6870.be/6870/videoteque.htm: la Vidéothèque Nomade est un catalogue de vidéos dont les titres sont accessibles sous forme de programmations thématiques, de consultations libres ou de diffusions, lors de séances dans des espaces privés ou publics. L'objectif : favoriser la circulation des oeuvres, les rencontres et les discussions, en soutenant des productions singulières parfois sous-représentées dans les circuits conventionnels de diffusion. Dans leur sélection des vidéos de Patrick Goasduff & Nicolas Hervoches, Isaacs Isitan, Sara Millot, Benoît Perraud, Frédérique Pol, Patrick Taliercio, Marie Voignier, Natalia Zuluaga Ospina.
www.lepetitcine.be sélection faites dans le catalogue de l'ISKRA - pour fêter leur 40ans!!! et www.regardssurletravail.be: 10 ans de programmation sur le Travail

CINÉMATON

LABO PHOTO ET CINÉ CHARTREUX-RTT, SOUTENU PAR VOX

[WWW.VOX-VIDEO.BE](http://www.vox-video.be)

MERCREDI 30 AVRIL – 18:00-22:00

JEUDI 1 MAI – 10:30-13:30 ET 17:00-22:00

VENDREDI 2 MAI – 10:30-13:30 ET 17:00-22:00

POINT DOC -CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Un mini studio cinéma sera installé dans le centre du festival, histoire de réaliser quelques interviews sur la notion de travail dans nos sociétés. Pendant le festival, les témoignages seront diffusés avant les séances de projection, et feront l'objet d'un DVD dans lequel l'ensemble du festival sera également documenté. Et si vous avez envie de pimenter l'histoire visuellement, n'hésitez pas à amener vos accessoires de travail préférés, rêves, idéaux...

Pour les personnes qui voudrait déjà témoigner, contactez Isabelle: mariscopy@yahoo.com - 0475 75 45 68 pour un rdv

CUISINE INTERNE KEUKEN

CONSTANT (BXL)

WWW.CONSTANTVZW.COM/KEUKEN

JEUDI 1 MAI - 14:00-18:00

CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Avec le projet Cuisine Interne Keuken, l'asbl Constant rend visible l'organisation interne de l'industrie culturelle dans laquelle elle travaille.

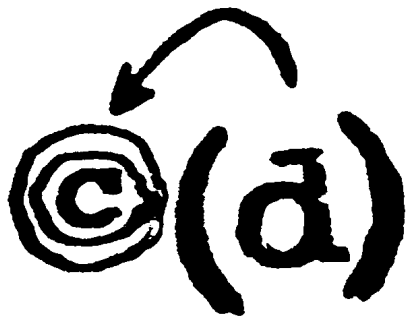
En interrogeant ses collègues aussi bien sur les façons dont ils manient les lois écrites ou non que sur leur système de valeurs et les processus décisionnels qui accompagnent leur pratique, Constant offre un regard averti sur la cuisine interne des pratiques culturelles. Sont ainsi prises en compte les questions sur les relations de travail, les conditions économiques ou même les espaces de travail interconnectés.

Ce projet a été réalisé à l'aide d'interviews collectées sur plusieurs années et que vous pouvez écouter sur notre site Internet.

En 2007, Constant a pris la décision de mettre à disposition l'infrastructure informatique du projet, afin que chacun puisse commencer son propre projet Cuisine Interne Keuken... ou un dérivé.

Le jeudi 1 mai, Constant présentera sommairement l'outil Cuisine Interne d'interviews. Et en réalisera quelques-unes avec





ABOUT US

www.citymined.org

CITY MINE(D) IS EEN PLATFORM VOOR CULTURELE, SOCIALE EN ECONOMISCHE PROJECTEN. HET BIEDT UITEENLOPENDE GROEPEN IN DE STAD DE MOGELIJKHEID OM MET ELKAAR TE COMMUNICEREN EN SAMEN PROJECTEN TE ONTWIKKELN: ARTIESTEN, INVESTEERDERS, BEWONERS, BELEIDSMAKERS, BEZOEKERS, ONDERZOEKERS, ...

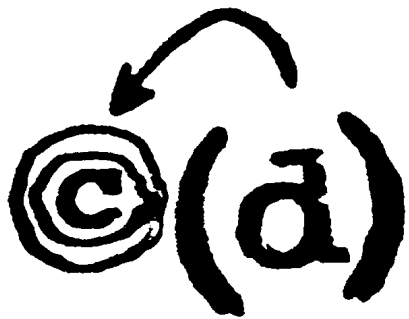
SINDE HAAR ONTSTAAN IN BRUSSEL IN 1997, EN UITBREIDING NAAR BARCELONA EN LONDON IN 2002, LEGT CITY MINE(D) ZICH TOE OP HET REALISEREN VAN ARTISTIEKE PROJECTEN OP PUBLIEKE PLAATSEN, HET ORGANISEREN VAN WORKSHOPS EN DEBATTEN, EN HET SAMENBRENGEN VAN DIVERSE BETROKKEN PARTIJEN IN STADSONTWIKKELING. HIERIN STREEFT HET TELKENS OPNIEUW NAAR HET BEVORDEN VAN SOCIALE, POLITIEKE EN ECONOMISCHE GELIJKHEID.

HET WERK VAN CITY MINE(D) ONTWIKKELT ZICH MOMENTEEL LANGS DRIE ASSEN: **PRECARE, KRAX EN MICRONOMICS.**

PRECARE BEMIDDELT TUSSEN EIGENAARS VAN TIJDELIJK LEEGSTAANDE GEBOUWEN EN ARTISTIEKE OF SOCIALE INITIATIEVEN DIE EEN ATELIER, BUREAU OF WERKPLEK ZOEKEN. PRECARE HEEFT SINDE DE START IN 1999 AL VEERTIEN GEBOUWEN - GEDURENDE ZES MAANDEN TOT VIJF JAAR - IN GEBRUIK KUNNEN NEMEN EN EEN HONDERDTAL INITIATIEVEN EN INDIVIDUEN EEN WERKRUIMTE AANGEBODEN. PRECARE KRIJGT MOMENTEEL NAVOLGING IN BARCELONA, LONDEN EN MILAAN.

KRAX ONDERSTEUNT CREATIEVE PROJECTEN DIE OP ZOEK GAAN NAAR NIEUWE VORMEN VAN INSPRAAK EN ZICH ACTIEF WILLEN ENGAGEREN IN STEDELIJKE ONTWIKKELING. HET BRENGT DIT SOORT GROEPEN UIT NOORD- EN ZUID-AMERIKAANSE, AZIATISCHE EN EUROPESE STEDEN MET ELKAAR IN CONTACT, OM HEN TOE TE LATEN KENNIS, ERVARINGEN EN PRAKTISCHE INSTRUMENTEN UIT TE WISSELEN. KRAX SENSIBILISEERT HET PUBLIEK VIA TV-PROGRAMMA'S EN CAMPAGNES IN DE STRAAT, EN ORGANISEERT JAARLIJKS EEN VIERDAGSE CONFERENTIE MET DEELNEMERS UIT DE HELE WERELD.

MICRONOMICS IS EEN CULTUREEL PROGRAMMA DAT OP ZOEK GAAT NAAR PROJECTEN IN DE STAD DIE DOOR DE INHOUD VAN HUN WERK, OF DE MANIER WAAROP ZE ZIJN GEORGANISEERD, NIEUWE MOGELIJKHEDEN CREËREN BINNEN DE ECONOMIE. MICRONOMICS BESTAAT UIT EEN REEKSCREATIES, ONTMOETINGEN, FESTIVALS, DEBATTEN, EN PUBLICATIES, EN LOOPT TEGELIJK IN BRUSSEL EN LONDON. MICRONOMICS BRENGT PROJECTEN MET ELKAAR IN CONTACT, OM HEN TOE TE LATEN IDEEËN UIT TE WISSELEN EN MIDDELEN TE DELEN, OM OP ZO HUN ONTWIKKELING TE BEVORDEREN.



ABOUT US

www.citymined.org

CITY MINE(D) EST UNE PLATEFORME DE PROJETS CULTURELS, SOCIAUX ET ÉCONOMIQUES. ELLE OFFRE LA POSSIBILITÉ À UNE DIVERSITÉ DE GROUPES URBAINS (ARTISTES, HABITANTS, POLITICIENS, VISITEURS, CHERCHEURS, INVESTISSEURS...) DE COMMUNIQUER ENTRE EUX ET DÉVELOPPER ENSEMBLE DES PROJETS.

DEPUIS SA CRÉATION À BRUXELLES EN 1997, ET FORTE DE SON EXPANSION À BARCELONE ET À LONDRES EN 2002, CITY MINE(D) RÉALISE DES PROJETS ARTISTIQUES DANS L'ESPACE PUBLIC, ORGANISE DES WORKSHOPS ET DES DÉBATS, ET RÉUNIT AUTOUR DE LA TABLE DIFFÉRENTS ACTEURS IMPLIQUÉS DANS LE DÉVELOPPEMENT URBAIN. CITY MINE(D) PROMEUT AINSI UNE PLUS GRANDE ÉGALITÉ SOCIALE, POLITIQUE ET ÉCONOMIQUE.

ACTUELLEMENT, LE TRAVAIL DE CITY MINE(D) S'ARTICULE AUTOUR DE TROIS AXES : **PRECARE, KRAX ET MICRONOMICS.**

PRECARE SERT D'INTERMÉDIAIRE ENTRE LES PROPRIÉTAIRES DE BÂTIMENTS TEMPORAIREMENT VIDES D'UNE PART ET, D'AUTRE PART, DES INITIATIVES ARTISTIQUES OU SOCIALES QUI CHERCHENT UN ATELIER, BUREAU OU ESPACE DE TRAVAIL. DEPUIS SES DÉBUTS EN 1999, PRECARE A À SON ACTIF LA MISE À DISPOSITION DE QUATORZE BÂTIMENTS - POUR DES PÉRIODES DE SIX MOIS À CINQ ANS. ET A OFFERT AINSI UN ESPACE DE TRAVAIL À PLUS D'UNE CENTAINE D'INITIATIVES ET INDIVIDUS À BRUXELLES. PRECARE DÉVELOPPE ACTUELLEMENT SON CONCEPT À BARCELONE, LONDRES ET MILAN.
[HTTP://PRECARE.CITYMINED.ORG](http://precare.citymined.org)

KRAX SOUTIENDES PROJETS CRÉATIFS QUI METTENT EN ŒUVRE DE NOUVELLES FORMES DE PARTICIPATION ET QUI S'ENGAGENT ACTIVEMENT DANS LE DÉVELOPPEMENT URBAIN. KRAX CONNECTE ENTRE EUX DES GROUPES SIMILAIRES - ACTIFS EN AMÉRIQUE DU NORD ET DU SUD, EN ASIE ET EN EUROPE. ET CE, AFIN D'ÉCHANGER DES CONNAISSANCES, DES EXPÉRIENCES ET DES INSTRUMENTS PRATIQUES. KRAX SENSIBILISE LE PUBLIC AU MOYEN DE PROGRAMMES TÉLÉVISUELS OU DE CAMPAGNES DANS LA RUE. CHAQUE ANNÉE, KRAX ORGANISE UNE CONFÉRENCE RASSEMBLANT DURANT QUATRE JOURS DES PARTICIPANTS DU MONDE ENTIER.
[HTTP://KRAX.CITYMINED.ORG](http://krax.citymined.org)

MICRONOMICS EST UNE PROGRAMMATION CULTURELLE QUI DÉNICHE DES PROJETS URBAINS QUI, PAR LEUR CONTENU OU MODE D'ORGANISATION, INNOVENT DANS L'ÉCONOMIE. MICRONOMICS SE DÉCLINE EN UNE SÉRIE DE CRÉATIONS, RENCONTRES, FESTIVALS, DÉBATS ET PUBLICATIONS. MICRONOMICS SE DÉPLOIE SIMULTANÉMENT À BRUXELLES ET À LONDRES. IL RÉUNIT AINSI DES PROJETS AFIN D'ÉCHANGER LES IDÉES ET LES MOYENS PERMETTANT LEUR DÉVELOPPEMENT.
[HTTP://MICRONOMICS.CITYMINED.ORG](http://micronomics.citymined.org)



FESTIVALCENTRUM

FESTIVALCENTRUM CAFE 'LE LABOUREUR'.

CENTRE DU FESTIVAL AU CAFE 'LE LABOUREUR'.

BOULEVARD JAMAR 1A, 1060 BRUSSEL / BRUXELLES

WOENSDAG 30 APRIL 15:00 TOT ZATERDAG 3 MEI 04:00 / MERCREDI 30 AVRIL 15:00 JUSQU'AU SAMEDI 3 MAI 04:00

OM TE WETEN TE KOMEN WAT U VIERT OP 1 MEI NODIGEN WE U UIT IN DE OUDE LE LABOUREUR, EEN BRUSSELS CAFÉ AAN HET ZUIDSTATION DAT NU AL BIJNA EEN JAAR LEEG STAAT.

INGRIJPENDE MAAR ONDUIDELIJKE STEDENBOUWKUNDIGE PLANNEN HEBBEN IN DE ZUIDWIJK VOOR EEN KAALSLAG GEZORGD. HET LOKALE SOCIAAL-ECONOMISCHE WEEFSEL IS ER VERBROKKELD EN BETERSCHAP IS NOG NIET IN ZICHT. MIDDENIN DEZE BUURT, AAN ÉÉN VAN DE ZONNIGSTE TERRASJES VAN BRUSSEL, HEEFT MICRONOMICS NU HAAR UITVALSBASIS. LE LABOUREUR, IN EEN VORIG LEVEN OOK BEKEND ALS TOM TOM CLUB EN PINGPONGDASE, WORDT NAAR AANLEIDING VAN 1 MEI OPNIEUW LEVEN INGEBLAZEN. U KUNT ER DRIE DAGEN LANG TERECHT VOOR EEN DRANKJE, EEN KIJK IN ONS DOCUMENTATIECENTRUM (MET FILMS, BOEKEN, WEBSITES, GELUIDSFRAGMENTEN, ...), RUILFEESTEN, CONCERTEN, ONTBIJTCINEMA, WORKSHOPS ENZ...

BAR CONTINU GEOPEND / 'PETITE RESTAURATION' NON-STOP, IN HET FESTIVALCENTRUM OF BIJ ONZE BUREN VAN LA RUCHE.



ZUIDWIJK,

of hoe een zekere economische ontwikkelingsdrang een ganse wijk transformeert

Je weet vast dat de hele Zuidwijk in volle 'mutatie' is. Reeds 17 jaar lang ondergaan vijf huizenblokken de verschillende onteigeningsplannen 'van extreme urgentie', de afbraak en het voortschrijdend verval, omstandigheden die er het leven bijzonder moeilijk maken. Recent nog werden drie huizenblokken onteigend, maar vandaag blijven er nog steeds 22 gebouwen over waarin mensen wonen en werken. Verenigd in hun wijkcomité vragen huurders, eigenaars en handelaars zonder ophouden om aan deze onaanvaardbare toestand zo snel mogelijk een einde te maken. Tot dusver zonder veel gehoor bij de officiële instanties.

Ter gelegenheid van de publicatie van het Vijfde onteigeningsplan, nodigt het wijkcomité je uit om je solidariteit met de Zuidwijk te manifesteren door een affiche te hangen op een volgens jou goed zichtbare plaats.

De affiches zullen beschikbaar zijn in het festivalcentrum Le Laboureur point info of kunnen gedownload worden via www.quartier-midi.be

EXPERIMENT

Ook door koken kan je mee de economie maken; tenslotte, "we're all making the economy," nietwaar? Niet alleen herkomst en samenstelling van de maaltijd, maar ook wie kookt is nauw verbonden met economische ongelijkheid. Het bereiden en serveren van maaltijden is tevens een economische activiteit die ondernemende koks de kans biedt om zelfstandig te kunnen werken. VZW Experiment gaat nog een stapje verder. Het beschouwt koken als een van de activiteiten die mensen kan toelaten een plaats binnen economie en maatschappij te verwerven. De vereniging stimuleert en ondersteunt nieuwe, experimentele activiteiten waarbij tewerkstelling wordt gecreëerd, en levert al enkele weken de koks die maaltijden serveren op MicroMarcheMidi. Ricardo kookt Portugese kabeljauwspecialiteiten, en James serveert recepten met namen als Spinning Venus, Dark Monk en Phoenix' Kiss die typisch zijn voor Hong Kong. Chinees? Dat dacht je maar. Ze koken voor donderdag 1 Mei vanaf 18:00 en vrijdag 2 mei vanaf 18:00.

POINT INFO

DOORLOPEND

AAN DE INKOM VAN FESTIVALCENTRUM LE LABOUREUR

Point Info zal DE plek zijn om exact en helemaal te weten te komen wat waar gebeurt, omdat het programma van het festival nu eenmaal zal evolueren tot de laatste minuut van de laatste dag. (dat heb je met een open programma!). Het infopunt vind je in de inkom van FESTIVALCENTRUM Le Laboureur, en is ook afspraakpunt voor wat buiten gebeurt, inschrijvingspunt voor waar de plaatsen beperkt zijn, en informatiepunt om te weten wanneer we eten, wanneer de muziek begint en of Mevrouw Arena nu echt bevestigd heeft.

In afwachting van de start van het programma, kan u reeds updates volgen op <http://micronomics.citymined.org> en vragen stellen op sofie@citymined.org

AFIN DE SAVOIR CE QUE VOUS FÊTEZ LE 1ER MAI, NOUS VOUS INVITONS À L'ANCIEN CAFÉ 'LE LABOUREUR' PRÈS DE LA GARE DU MIDI, INOCCUPÉ DEPUIS PRESQUE UN AN.

LES PLANIFICATIONS URBANISTIQUES DANS LE QUARTIER DU MIDI, RADICALES MAIS CONFUSES, ONT CONDUIT À SON DÉMANTÈLEMENT MASSIF. LE TISSU SOCIO-ÉCONOMIQUE LOCAL Y EST DISLOQUÉ ET IL N'Y A GUÈRE D'AMÉLIORATION EN VUE. C'EST AU CŒUR DE CE QUARTIER, À UNE DES TERRASSES LES PLUS ENSOLEILLÉES DE BRUXELLES, QUE MICRONOMICS A CHOISI D'ÉTABLIR LA 'BASE D'OPÉRATIONS' DE SON FESTIVAL. CE CAFÉ, PLUS CONNU SOUS SON ANCIEN NOM DE TOM TOM CLUB, DONT L'ÉTAGE FUT AUSSI UNE OASIS DU PING-PONG, VA POUVOIR CONNAÎTRE UNE NOUVELLE NAISSANCE À L'OCCASION DU 1ER MAI.

DURANT TROIS JOURS, VOUS POURREZ PASSER Y BOIRE UN VERRE EN DESSOUS DE SON SUPERBE VITRAIL, FOUILLER DANS NOTRE CENTRE DE DOCUMENTATION (COMPRENANT MOULT FILMS, LIVRES, SITES INTERNET, EXTRAITS SONORES,...), PARTICIPER AUX SESSIONS FESTIVES DE TROC, CONCERTS, PETITS-DÉJEUNERS, CINÉMA, WORKSHOPS, ETC.

BAR OUVERT EN CONTINU / 'PETITE RESTAURATION' NON-STOP, DANS LE CENTRE DU FESTIVAL OU CHEZ NOTRE VOISIN LA RUCHE.

LE QUARTIER DU MIDI

ou comment un certain développement économique transforme un quartier...

Vous savez que le quartier de la Gare du Midi est en pleine 'mutation'. Depuis 17 ans, 5 îlots subissent différents plans d'expropriation en 'extrême urgence', des démolitions et un délabrement continu qui y rendent la vie particulièrement pénible. Aujourd'hui, 3 îlots ont été expropriés, mais il reste 22 immeubles dans lesquels des gens habitent et travaillent. Réunis en comité de quartier, les locataires, propriétaires et commerçants ne cessent de demander aux autorités publiques de mettre fin au plus vite à cette situation inacceptable.

À l'occasion de la publication du cinquième plan d'expropriation, le comité de quartier vous invite à manifester votre solidarité avec le quartier du Midi en posant une de leurs affiches à l'endroit qui vous semble le plus visible, du 09 mai au 25 mai, dates du parcours d'artistes.

Des affiches seront disponibles au centre du festival (point info / centre de doc) et téléchargeables sur www.quartier-midi.be

EXPERIMENT

En cuisinant également vous participez à l'économie; finalement "we're all making the economy," pas vrai?

Non seulement la composition du repas et la provenance des produits parlent de certaine inégalités économiques mais aussi les conditions de travail de la personne qui cuisine. La préparation et le service de repas est par ailleurs une activité économique qui offre la possibilité au cuisinier entreprenant de pouvoir travailler comme indépendant.

L'asbl Experiment va encore un pas plus loin. Cuisiner est pour elle une activité qui peut donner une place à des personnes au sein de l'économie et de la société.

L'association stimule et soutient des activités nouvelles et expérimentales où des emplois sont créés. C'est elle qui soutient depuis quelques semaines les cuisiniers qui vous régaleront sur le MicroMarcheMidi.

Ricardo sert des spécialités portugaises de cabillaud et James cuisinent des plats aux noms et contenus épicés comme Spinning Venus, Dark Monk et Phoenix' Kiss, typiques de Honk Kong.

Ils seront là tous les soirs du festival au Café Le Laboureur pour vous ravir les papilles (dés 18:00 jeudi 1er et vendredi 2 mai).

POINT INFO

NON STOP

ENTRÉE CENTRE DU FESTIVAL-LE LABOUREUR

Ce sera le meilleur endroit pour savoir ce qui se passe et où, plus précis et complet encore que ce que vous avez sous les yeux puisque le programme du festival peut évoluer jusqu'au dernier jour, dernière minute (Open stage oblige!). Situé juste à l'entrée du Laboureur, ce sera aussi le point de départ des activités extérieures, le lieu d'inscription des activités qui le nécessite, l'endroit où demander quand est-ce qu'on mange, quel est le prochain concert et si Madame Arena a bien confirmé sa présence au débat.

En attendant l'ouverture du festival, vous pouvez déjà suivre les update du programme sur <http://micronomics.citymined.org> et poser toutes vos questions à sofie@citymined.org

WOENSDAG-MECREDI 30/04

15:30-18:00	INSTALLATIES/ -IONS	PLAY WORK FOU DE COUDRE (GENT) - RONA KENNEDY, SOFIE HEYE, STEVEN DE RYCK Zuidstation
18:00-22:00	POINT DOC	CINEMATON LABO PHOTO - CINÉ-CHARTREUX-RTT (+VOX) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
19:00-22:00	PRESENTATIES/ -IONS	HOTEL TRANSVAAL SABRINA LINDEMANN - DEN HAAG (NL) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
19:00-22:00	PRESENTATIES/ -IONS	KRAX TOM DEFORCE, MARIANO MARTINO, INGRID QUIROGA - BARCELONA (ES) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
19:00-22:00	PRESENTATIES/ -IONS	WORKSTATION / UNVERMITTELT BARBARA LORECK, FRAUKE HEHL - BERLIN (DE) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
19:00-22:00	PRESENTATIES/ -IONS	DEDANS/DEHORS IMAGINAIRE, HENRI GUEGUEN centre de Festivalcentrum Le Laboureur
22:00	FILMS	DANS 10 JOURS OU DANS 10 ANS GWENAËL BRES, PTL & VOX, 2008 / 90' / FR centre de Festivalcentrum Le Laboureur
22:00-00:00	MUZIEK/MUSIQUE	LOWDJO (FOTON) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
00:00-02:00	MUZIEK/MUSIQUE	VIKTOR FRENCH (FAST) centre de Festivalcentrum Le Laboureur

DONDERDAG-JEUDI 01/05

10:30 - 13:30	POINT DOC	CINEMATON LABO PHOTO - CINÉ-CHARTREUX-RTT (+VOX) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
11:00	FILM+CROISSANT	THE LAST CUSTOMER NANNI MORETTI - 2003 / 23' / VO ST-FR centre de Festivalcentrum Le Laboureur
		L'EMPLOI DU TEMPS CAROLE POLIQUIN - 2000 / 57' / FR centre de Festivalcentrum Le Laboureur
15:00 - 17:00	WORKSHOPS	/UNVERMITTELT BARBARA LORECK (/UNVERMITTELT), FRAUKE HEHL (WORKSTATION), PHILIPPE MAIRESSE (ACCÈS LOCAL) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
15:00 - 17:00	WORKSHOPS	DEDANS / DEHORS HENRI GUEGUEN centre de Festivalcentrum Le Laboureur
16:00 - 19:00	SAVOIR FAIRE EXCHANGE	MMMSCHOOL MMMARCHANTS Terras(se) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
13:00	ACTIES/-IONS	TORENLOPEN, STARTSCHOT - COURSE DES TOURS, DEPART BUURTSPOORT, ATLEMO, FOYER, FOD PENSIOENEN Pensioentoren, Tours des Pensions
14:30	ACTIES/-IONS	TORENLOPEN, PRIJSUITREIKING - COURSE DES TOURS, REMISE DES PRIX BUURTSPOORT, ATLEMO, FOYER, FOD PENSIOENEN centre de Festivalcentrum Le Laboureur
PM	WALKS	URBAN OBSTACLES GUIDED TOUR THOMAS LAUREYSSENS & DAVID HELBICH (BXL) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
PM	WALKS	ON THURSDAY THE FIRST OF MAY 2008 BEN MEEWIS (BXL) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
PM	WALKS	TOURIST IN YOUR OWN CITY DAVID HELBICH & VARINIA CANTO VILA (BXL) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
PM	INSTALLATIES/ -IONS	INSTALLATIEPOËZIE PHILIP MEERSMAN (BXL) Place de la Constitution
17:00-19:00	INSTALLATIES/ -IONS	PLAY WORK FOU DE COUDRE (GENT) - RONA KENNEDY, SOFIE HEYE, STEVEN DE RYCK centre de Festivalcentrum Le Laboureur
15:00-19:00	ACTIES/-IONS	PRECAIRE HTTP://PRECAIRE.CITYMINED.ORG Terras(se) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
16:00-19:00	POINT DOC	CUISINE INTERNE KEUKEN CONSTANT (BXL) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
17:00-22:00	POINT DOC	CINEMATON LABO PHOTO - CINÉ-CHARTREUX-RTT (+VOX) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
19:30-22:00	DEBAT	FRANK MOULAERT, HAROON SAAD, MARK TRULLEMANS, MARIE ARENA, EDGAR SZOC centre de Festivalcentrum Le Laboureur

18:00 & 22:00	ACTIES/-IONS	SOIREE EXCHANGE centre de Festivalcentrum Le Laboureur
17:00	MUZIEK/MUSIQUE	LA FANFARE DU COMMANDO FETE WWW.COMMANDOFETE.BE centre de Festivalcentrum Le Laboureur
17:00	MUZIEK/MUSIQUE	BOUM BOUM BUS LES NENA'S POLLA - TES YEUX ROUGES Place de la Constitution
22:00-23:00	MUZIEK/MUSIQUE	RUBICUB * MIX/SCRATCH:KWISTAX * COMPO/PROD/MIX:PEARX * TEXT/VOCALS:REZIE * centre de Festivalcentrum Le Laboureur
23:00-00:00	MUZIEK/MUSIQUE	NENA'S POLLA (MINGAPOP) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
00:00-01:30	MUZIEK/MUSIQUE	DUBANITY (FAST) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
01:30-02:30	MUZIEK/MUSIQUE	TIMEBLIND (ORTHLORNG MUSORK, TIGERBEAT6, SOOT, PROBE) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
02:30-04:00	MUZIEK/MUSIQUE	SHAMAN (BEAT DIS) centre de Festivalcentrum Le Laboureur

VRIJDAG-VENDREDI 02/05

11:00	FILM+CROISSANT	LES GLANEURS ET LA GLANEUSE AGNES VARDA - 1999 / 82' / FR centre de Festivalcentrum Le Laboureur
10:30 - 13:30	POINT DOC	CINEMATON POINT DOC LABO PHOTO - CINÉ-CHARTREUX-RTT (+VOX) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
17:00-22:00		
14:00 - 18:00	WORKSHOPS	CREATORS & MICRO-ENTREPRENEURS centre de Festivalcentrum Le Laboureur
10:00-14:00	ACTIES/-IONS	LES DISEAUX SANS TETE WWW.CHEZJACKY.ORG - HTTP://STUDIO-PUBLIC.ORG/ centre de Festivalcentrum Le Laboureur
19:00...		
PM	WALKS	TOURIST IN YOUR OWN CITY DAVID HELBICH & VARINIA CANTO VILA (BXL) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
12:30-14:00	ACTIES/-IONS	DOOPFEEST PRODURB BAPTEME WWW.MICROMARCHEMIDI.BE Place de la Constitution
21:00	VOORSTELLINGEN/SPECTACLES	RE-VUE MICRONOMICS MOHAMED OUACHEN (BXL) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
22:00-23:00	MUZIEK/MUSIQUE	O'TANZZ AIRBUS WWW.MYSPACE.COM/OTANZZAIRBUS centre de Festivalcentrum Le Laboureur
23:00-00:00	MUZIEK/MUSIQUE	SUB-ALTERN & AKOSUA (FAST) centre de Festivalcentrum Le Laboureur
00:00-01:30	MUZIEK/MUSIQUE	SUBLYM DIAGONAL (LEG) WWW.MYSPACE.COM/SUBLYMEDIAGONAL centre de Festivalcentrum Le Laboureur
01:30-03:00	MUZIEK/MUSIQUE	LYSERGIC (TWISTED HARDWARE) WWW.SILENCED.BE/ARTISTS/LYSERGIC.HTM centre de Festivalcentrum Le Laboureur
03:00-04:30	MUZIEK/MUSIQUE	ANTZ (FOTON) WWW.FOTON.BE centre de Festivalcentrum Le Laboureur

NON STOP CENTRE DE FESTIVALCENTRUM AU LABOUREUR

RUILPANEEL-TABLEAU ECHANGE
MICRONOMICS AUDIO GUIDE (WALKS)
POINT DOC
VIDEOTHEQUE-VIDEOTHEEK
POINT INFO
BAR+FOOD



HTTP://MICRONOMICS.CITYMINED.ORG